

87

Prinl Jazick

# Posener Tageblatt

Kaufl  
**"Palmo"**  
"Mostrieh!"

Bezug: in Posen monatlich durch Boten 5,50 Zl., in den Aus-  
jabeustellen 5,25 Zl. Postbezug (Pol. u. Danzig) 5,35 Zl., Ausland 8 Km  
inschl. Postgebühren. Einzelnummer 0,25 Zl., mit illustr. Beilage 0,40 Zl.  
Anzeigen: im Anzeigenteil die achtgepaltene Millimeterzeile  
13,5 gr., im Textteil die viergepaltene Millimeterzeile 60 gr.  
Sonderplatz 50 % mehr. Ausland 100 % Aufschlag. — Bei höherer  
Bemerk. Betriebsführung oder Arbeitsunterbrechung besteht kein An-  
spruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.



Anzeigenbedingungen: Für das Erscheinen von Anzeigen an  
bestimmten Tagen und Plätzen und für die Aufnahme überhaupt kann  
nicht Gewähr geleistet werden. — Keine Haftung für Fehler infolge  
unvollständigen Manuskriptes. — Anschrift für Anzeigenaufträge: Kosmos  
Sp. z o. o., Poznań, ul. Zwierzyniecka 6. — Fernsprecher: 6823, 6275,  
6105. — Redaktionelle Zuschriften sind an die „Schriftleitung des  
Posener Tageblatts“, Poznań, ul. Zwierzyniecka 6, zu richten. Fernsprecher  
6105, 6275. — Telegrammanschrift: Tageblatt Poznań. — Postfach  
Konto in Polen: Poznań Nr. 200283, in Deutschland: Breslau Nr. 6184.

Original  
Mc. Cormick  
**Mähmaschinen**  
sind immer noch die besten  
Karl Koebernik  
Landmaschinen  
Rogożno (Wlkp.)  
Fernruf Nr. 20

Illustrierte Beilage „Die Zeit im Bild“ „Die Welt der Frau“ Tägliche Unterhaltungsbeilage „In freier Stunde“  
67. Jahrgang Freitag, den 6. April 1928 Nr. 81

## Der Marschall Piłsudski beim Sejmarschall. Ein Gegenbesuch.

Warschau, 5. April. Gestern mittag traf der  
Premier Piłsudski im Sejm ein, um dem  
Marschall Dąbski einen Gegenbesuch ab-  
zustatten. Die Unterredung dauerte einein-  
halb Stunden. Gegenstand der Konferenz waren  
die Sejmarbeiten nach Ostern und die Stel-  
lungnahme der Regierung zu einzelnen Fragen,  
die auf die Tagesordnung kommen werden. Im  
Verlauf der Konferenz soll der Marschall den  
Wunsch geäußert haben, am 19. April an den Be-  
ratungen der Haushaltskommission teilzunehmen. Der  
Sejmarschall sprach die Hoffnung aus, daß es  
dem Sejm gelinge, das Budget bis Mitte  
Juni durchzuführen, so daß der Senat  
genügend Zeit hätte, das Budget seinerseits zu  
erörtern. Nach der Konferenz mit Dąbski emp-  
fing Piłsudski am Nachmittag im Belvedere den  
Vorsitzenden der Haushaltskommission, Abgeord-  
neten Włocławski, bei dem er sich über das Arbeits-  
programm der Haushaltskommission informierte.

## Staatsinvestitionen.

Der „Dziennik Wskaz“ Nr. 43 vom 2. April  
bringt das Gesetz vom 31. März über die außer-  
ordentlichen Staatsinvestitionen. Nach  
den Bestimmungen dieses Gesetzes wer u. a.  
folgende Investitionssummen ausgeworfen: 1 Mil-  
lion Zloty für den Bau eines Staatsdrucke-  
reigebäudes, 2 Millionen Zloty für ein  
Polizeiwachpostengebäude in Warschau, 500 000 Zloty  
für ein Staatsgebäude in Kaschau, 300 000 Zloty  
für ein Staatsgebäude in Łódź, 1 800 000 Zloty für eine  
Finanzkammer in Warschau, 12 200 000 Zloty für  
verschiedene Gerichtsgebäude, und zwar in Warschau,  
Łódź, Poznań, Białystok, Łańcut, Radom, Lublin und  
Kielce, 1 Million Zloty für den Bau einer Ma-  
schinenschule in Gdingen, 13 170 000 Zloty für  
Investitionen in der Verwaltung des Kultus-  
ministeriums, 44 790 000 Zloty für Neuerungen  
seitens des Ministeriums für öffentliche Arbeiten.  
Von dieser Summe werden 6 230 000 Zloty für  
den Bau von Staatswegen bestimmt und  
2 Millionen Zloty für die Umgestaltung  
künstlicher Wasserwege.

## Dr. Hermes bleibt Delegationsvorsitzender.

Berlin, 4. April. (Pat.) Nach Meldungen der  
hiesigen Presse hat der Vorsitzende der deutschen  
Delegation für die Handelsvertragsverhandlungen  
mit Polen, Dr. Hermes, weil er zum Vorstehen-  
den der Vereinigung Deutscher Bauernbünde ge-  
wählt wurde, dem Kabinett seine Demission als  
Delegationsvorsitzender eingereicht. Das deutsche  
Kabinett beabsichtigt auf Antrag des Ministers Strese-  
mann, das Mandat für den Sejmarschall Piłsudski  
nicht anzunehmen und  
vorsitzenden für die deutsch-polnischen Handels-  
vertragsverhandlungen weiter zu übertragen.

## Der Konflikt zwischen Vatikan und Faschismus.

### Wem gehört die Jugend?

Der „Osservatore Romano“ steht heute die Pole-  
mik mit dem Faschismus fort und kommt dabei zu  
dem Schluß, daß von einer gegenseitigen Konfuzi-  
renz bei der Jugendzuehrung nicht die Rede sein  
könne, sondern daß die beste Harmonie wohl mög-  
lich sei, wenn die Kirche mit der religiösen Er-  
ziehung die Grundlage für die Erziehung des  
guten Italieners schaffe, wie es der Faschismus  
ja tatsächlich wolle. Die Kirche denke nicht daran,  
für sich ein Monopol zu beanspruchen, wie es ihr  
von der Gegenseite fälschlich unterstellt wäre. Das  
Wort des Vatikans wendet sich dann aber mit be-  
sonderer Schärfe „gegen die unwürdigen und  
ungehörigen Angriffe und Anwürfe“ von Seiten  
einzelner faschistischer Blätter, die noch immer in  
freimaurerischer Gesinnung gegen die Kirche be-  
fangen seien. Diese Presseangriffe, die ebenso wie  
der unmittelbare nach der Rede des Papstes ange-  
kündigte Ministerialerlaß hatten im Ausland den  
Eindruck erweckt, daß in Italien Kirche und Staat  
im Kampf ständen. Der „Osservatore“ will an  
einen Kampf noch nicht glauben und befreit auch,  
daß die Rede des Papstes dazu irgend welchen  
Anlaß gegeben hätte.

Der „Popolo d'Italia“ zieht gegen den Pariser  
„Temps“ zu Felde, der behauptet hatte, der Faschi-  
mus sei in religiösen Fragen dem Vatikan aus  
Opportunismus entgegengekommen, um ihn sich  
zu verpflichten.

## Attentat auf Trocki? Unbestätigte Pariser Gerüchte.

Paris, 4. April.  
Nach dem „New-York Herald“ sind gestern in  
Paris drahtlose Telegramme eingetroffen, die  
bezeugen, daß gegen Trocki von einem Ar-  
menier, der Anhänger Stalins sei, in der Ver-  
bannung ein Attentat verübt worden sei. Trocki  
habe einen Schuß in die Wirbelsäule erhalten  
und soll im Sterben liegen. Die Regie-  
rung bemühe sich, die Verbreitung von Nach-  
richten darüber zu verhindern.

## Die verhafteten deutschen Ingenieure.

Berlin, 5. April.  
Legationssekretär Schiep hat über seinen  
Besuch bei den deutschen Verhafteten, wie wir  
bereits kurz gemeldet haben, einen telegraphi-  
schen Bericht erstattet, worin er mitteilt, daß die  
Unterredung in Gegenwart dreier Beamter der  
G. P. U. stattfand und sich auf je zehn Mi-  
nuten beschränkte. Die Verhafteten hätten  
erklärt, daß sie sich seit dem 15. März in Einzel-  
zellen befänden und ihre Unterbringung seitdem  
keinen Anlaß zu Beschwerden gäbe. Sauberkeit  
der Räume, Waschgelegenheit, Toilettenverhält-  
nisse und Verpflegung ließen nichts zu wünschen  
übrig. Er selbst habe die Zellen besichtigt und

## Um den polnisch-amerikanischen Schiedsvertrag. Der „pazifistische Optimismus“ der Entente. — Eine schnelle Entscheidung wird erwartet.

Warschau, 4. April. Der „Kurjer Warszawski“  
macht folgende Bemerkungen zu dem Vorschlag  
Amerikas auf Abschluß eines Schiedsvertra-  
ges zwischen Polen und den Vereinigten  
Staaten:  
„Es unterliegt keinem Zweifel, daß man in der  
ul. Wierzbowa nicht lange überlegen wird, sondern  
daß vielmehr die Entscheidung recht  
bald getroffen werden wird. Der amerikanische  
Vorschlag entspricht doch in jeder Hinsicht den Ge-  
fühlsbänden, die beide Völker mit-  
einander verknüpfen, als auch den grund-  
legenden Bestrebungen der polnischen Frie-  
denspolitik. Schiedsverträge waren schon  
früher bekannt. So hat zum Beispiel bereits  
vor 25 Jahren England mit Frankreich einen  
Schiedsvertrag geschlossen. Dann folgten andere  
Verträge. Aber alle beschränkten sich auf Kon-  
flikte juristischen Charakters, das heißt sie  
schalteten den Schiedspruch in Fragen aus, bei  
denen es um „nationale Ehre“ oder „Le-  
benswichtige Interessen“ ging. In der  
Vergangenheit haben sich dann die Dinge günstiger  
entwickelt. Seit einigen Jahren können wir  
sichtliche Entwicklungsetappen beobachten: Wälfen-  
bündnis, Bildung des ständigen Gerichts-  
hofs im Haag, Abschluß der Locarnover-  
träge, Unterzeichnung einer ganzen Reihe von  
Schiedsverträgen zwischen kleineren Mächten, die  
in verschiedenen Fällen so weit gingen, wie der

festgestellt, daß die Räume zufriedenstellend seien.  
Maier habe über die Art der Unterbringung  
vor dem 15. März geklagt, wo er mit 15 Mann  
in einem engen Raum zusammen gewesen sei.  
Otto erklärte dagegen, daß er auch im Anfang,  
als er mit Kussen zusammengewesen sei, bevor-  
zugt behandelt worden wäre. Während Otto und  
Badstieber ihren Gesundheitszustand als gut  
bezeichneten, erklärte Maier, daß er am Sonn-  
abend nach seiner Vernehmung eine Art Schlag-  
anfall erlitten habe und seinen linken Arm  
seitdem nicht bewegen könne. Er fühle sich sehr  
ermattet und liege den ganzen Tag. Trocki seiner  
52 Jahre sei er früher nie krank gewesen.

Legationssekretär Schiep habe beim Unter-  
suchungsrichter die sofortige ärztliche  
Untersuchung Maiers und seine Ueber-  
führung in ein Lazarett beantragt. Es wurde  
zugefugt, daß der Kranke noch am Montag ärzt-  
lich untersucht werden würde. Maier stehe in  
Briefwechsel mit seiner Frau, die in Kutschkow  
ist. Otto und Badstieber hätten von der ihnen  
erteilten Genehmigung des Briefwechsels mit  
ihren Angehörigen bisher keinen Gebrauch ge-  
macht. Sämtliche Verhafteten hätten die Be-  
stellung eines deutschen Verteidigers beantragt.  
Die Beamten der G. P. U. hätten erklärt, daß  
eine Entscheidung über Termin und Ort der Ge-  
richtsverhandlung noch nicht getroffen worden sei.

## Die polnische Presse zu Königsberg. Der Geist von Versailles.

Die Konferenz in Königsberg hat, wie Herr  
Zaleski nach Abschluß der Beratungen erklärte,  
das Höchstmögliche dessen gebracht, was zu erzielen  
möglich war. Ein Teil der polnischen Presse  
äußert sogar die Meinung, daß sie besser ver-  
laufen wären, als im allgemeinen erwartet wurde.  
Das soll bedeuten, daß man mit einem Abbruch  
der Verhandlungen durch die Litauer gerechnet  
hatte.

Der „Kurjer Polski“ spricht von einem  
Erfolge Zaleskis, was durchaus den Tatsachen ent-  
spricht und besonders deshalb wichtig ist, weil dem  
polnischen Außenminister von einem Krakauer  
Blatte, dem „Kurier Warszawski“, unbegründet er-  
scheinen, da man offenbar darin eine unnötige Zer-  
splitterung sieht. Das erwähnte Warschauer Or-  
gan der Nationaldemokratie sieht die Frucht der  
Königsberger Konferenz im Vorschlage eines pol-  
nisch-litauischen Sicherheitsvertrages, wodurch den  
polnischen Versicherungen im Dezember v. J.  
Fleisch und Blut verliehen werde. Die polnischen  
Unterhändler werden sich, wie das Blatt an-  
nimmt, im Laufe der Kommissionsberatungen oft  
an der Wilnaer Frage stoßen. Aber die Kalt-  
blütigkeit Zaleskis werde mit der Zeit Herrn  
Woldemaras doch an die Wand drücken.  
Polen könne ruhig die Zeit für sich arbeiten  
lassen, weil es hinsichtlich Litauens durch kei-  
nerlei lebenswichtigen Interessen  
bedrängt werde. Einweilen stünden die  
Dinge besser, als man vorgeesehen habe, weil  
doch gar in drei Städten friedlich ver-  
handelt werden solle.

Die „Naczejpolita“ schreibt einen pessimisti-  
schen Kommentar zur Königsberger Konfe-  
renz. Sie spricht von dem Gegensatz zwischen den  
schönen Deklamationen und der traurigen Wirk-  
lichkeit. Die Litauer hätten etwas von dem Geist  
von Versailles geatmet, um unter einer friedlichen  
Maske ihre Absichten zu verbergen. (Sehr gut!  
Red.) Die Absichten sind sofort zutage getreten,  
als man an die Besprechung des Konferenz-  
programms heranging. Das Ergebnis  
der Konferenz könne vorläufig gleich Null genannt  
werden.

## Wem gehört die Jugend? (Von unserem römischen Korrespondenten.) R. D. Rom, Anfang April.

Das Leben jeder Macht ist an die stän-  
dige Kräftezufuhr gebunden, der Staat an  
die ewig sich erneuernden Volksenergien,  
die Kirche an das Glaubensbeken der Ge-  
nerationen. Seit klassischer Zeit daher das  
Klagen um die Seele der Jugend als die  
Bürgschaft für die Zukunft. Auch ein  
Mussolini muß vor der Zeitlichkeit die  
Waffen strecken und keine Kardinalreserve  
könnte das Papsttum vor dem Untergang  
retten, wenn nicht der Nachwuchs gewon-  
nen wird. Ueberlegungen, die fast banal  
klingen, aber trotzdem den Streit des Tages  
beherrschen.

Papst und Duce, erfüllt von solchen Ge-  
danken, kreuzen im Kampfe um die italie-  
nische Jugend die Klingen. Sie gehen mit  
geschlossener Front gegeneinander an,  
keiner nennt den andern beim Namen,  
jeder vermeidet die direkte Berührung, und  
dennoch liegt eine ungemein dramatische  
Spannung über jedem Ausfall. Denn es  
wird auf dem Boden der römischen Frage  
gekämpft, es geht um den faschistischen  
Staat, es geht um die letzte Zuflucht des  
Kirchenstaates.

Nur dann wird es Mussolini erspart  
bleiben, an der „römischen Frage“ zu  
scheitern, wenn er über Bedenken politischer  
Art hinwegkommt. So schrieb ich im ver-  
gangenen Herbst, als geschäftige Mittler  
zwischen Vatikan und Palazzo Chigi hin-  
und herliefen, als der Bruder Mussolinis  
den Zeitpunkt für gekommen hielt, die  
Wahrheit des fünfzigjährigen Wortes zu  
beweisen, das da sagt, nur ein Genie ver-  
möge die römische Frage zu lösen. Der  
Papst verlangte jedoch, was auch der mäch-  
tigste Herrscher, den Italien jemals gehabt  
hat, was auch Mussolini nicht hergeben  
konnte, ohne sich selber zu verleugnen: ein  
Stück Italien. Ein Stück Boden, ein Stück  
Rom, ein Stück vom Herzen Mussolinis.  
Und die Versöhnungsversuche sind geschei-  
tert, denn der einzige Mann, der tatsäch-  
lich Thron und Kurie zum Frieden bringen  
könnte, hatte politische Bedenken, außen-  
politische und innenpolitische.

Heute sind die letzteren offenkundig.  
Ueber die Frage der Jugendzuehrung  
wollte und konnte man sich nicht ver-  
ständigen, zwei gegenläufige Weltanschau-  
ungen prallen hier aufeinander. Mussolini  
denkt militärisch, der Papst an ein Reich  
anderer Art. Der Duce schwingt, seine  
eigenen Worte zu gebrauchen, die demo-  
graphische Peitsche, das heißt, er will die  
größtmögliche Volksvermehrung erzwingen,  
um Italien groß, stärker als alle anderen  
zu machen, er hat eine Organisation ge-  
schaffen, die das Kind schon vom Mutter-  
leib an durchlaufen muß, damit es wehr-  
fähig werde. Die opera nazionale per  
la protezione della maternità ed infanzia,  
dieser großzügige Mutter- und Kinder-  
schutz, für dessen materielle Bedürfnisse  
hauptsächlich die Junggesellen aufzukommen  
haben, steckt schon den Neugeborenen in die  
camicia nera, das schwarze Faschisten-  
hemd. Kaum daß die Beine tragen, müssen  
Zunge und Mädel in die Vorstufe des  
faschistischen Heeres eintreten, die männliche  
Gruppe der Balilla (so genannt nach einem  
italienischen Knaben, der gegen einen  
österreichischen Soldaten die Hand hob und  
damit zum Symbol für die Befreiung von  
der Fremdherrschaft wurde) und die weib-  
liche der piccole italiane. Später treten  
dann die Knaben, während die Mädchen  
in den Verwaltungsdienst des Heeres über-  
gehen, in den Vortrupp ein, die Avanza-  
guardia, und wenn sie mannbar sind, er-



halten sie nach Ablegung des Schwurs, der sie zu bedingungsloser Ergebenheit für die faschistische Revolution und den Duce verpflichtet, als vollwertige Kampfsoldaten in feierlicher Zeremonie das Gewehr.

Niemand kann heute mehr dieser Stufenfolge entgehen, auch nicht die süditalienische Jugend, auch nicht die religiösen Vereinigungen. Sogar die katholischen Pfadfinder wurden aufgelöst und die christlichen jungen Männer aller Schattierungen marschieren unter dem Diktorenbündel in Reih und Glied. Wie weit diese frühzeitige Einpumpung des Korpseistes geht, zeigt die Tatsache, daß bei der letzten Leva, die in diesen Tagen stattfand, der Feier des Eintritts von achtzigtausend Avantgardisten in den Kampfbund, auch große Abteilungen von Skifahrern auftraten, die eigens aus dem Norden des Landes nach Rom kommandiert worden waren. Der Sport in allen seinen Zweigen steht ausschließlich im Dienste des Faschismus.

Es ist nun klar, daß das kirchliche Rom dieser Heranziehung der Jugend für den faschistischen Staat, ganz abgesehen von Bedenken religiöser Art, nicht gleichgültig zuschauen kann, so lange eben zwischen diesem Staat und der Kurie die alte Streitfrage besteht. Alle diese jungen Faschisten werden ja im Geiste eines einzigen Italiens, das auch keinen Miniatur-Kirchenstaat dulden könnte, erzogen, sie werden, häufig unter furchtbaren Seelenkonflikten, Gegner des Vatikans, so weit er politisch denkt. Sie werden, so fürchtet er, auf diese Weise nach und nach sogar der Religion entfremdet.

Unter diesem Gesichtspunkt muß alles, was der Faschismus bisher getan hat, um auch die kirchlichen Kreise für sich zu gewinnen, als ungenügend erscheinen. Denn was will die Wiederaufrichtung des Kreuzes auf dem Kapitol und im Kolosseum, der Religionsunterricht in der Schule gegen die radikale Faschisierung der Jugend besagen? Schon ist es ja so weit gekommen, daß der Rest jener einst groß gewesenen Partei der Popolari, die wie alle anderen von Mussolini zertrümmert wurde, offen ins Lager der Faschisten überging und ein sogenanntes „nationales Zentrum“ bildete, das kürzlich zwar einen Kongreß auf dem Kapitol abhielt und dann huldigend zu Mussolini zog, es aber nicht für angemessen hielt, auch beim Papst einen Besuch zu machen. Das schlug dem Papst den Boden aus und sprach mit einer Bitterkeit, wie sie vielleicht seit 1870 nicht mehr gehört wurde, an den Diktator an, aber er meinte natürlich Mussolini:

„Wir wissen es, die Bischöfe, die von überall her kommen, wissen es, wie viel lacrymae rerum noch fließen, wir kennen den Plan, der auf ein wahres Monopol für die Jugendberziehung hinausläuft, nicht nur die körperliche, sondern auch die geistige und moralische, wir wissen um die dunklen oder offenen Drohungen, die Bedrückungen und Hindernisse, die unseren Kultkreisen in den Weg gelegt werden, hier unter offenen und gewalttätigen Mißbräuchen, dort unter Vorwänden, die gänzliche Verständnislosigkeit für die elementarsten Erziehungsgrundsätze verraten. Schlecht wurde auf dem Kapitol unser Schweigen ausgelegt, als ob man nicht wisse, daß wir nicht deshalb schwiegen, weil wir nichts zu sagen hatten, sondern deshalb, um die Lage nicht noch zu verschlimmern.“

Darauf Mussolini: „Unter größter Begeisterung hat sich überall die zweite Leva, die Aushebung der achtzigtausend bewaffneten jungen Faschisten abgewickelt. Aber es handelt sich nicht nur um eine Zeremonie, sondern um einen außerordentlich wichtigen Ausdruck jenes Systems der Erziehung und Vorbereitung des italienischen Menschen, das die faschistische Revolution als eine der Hauptaufgaben des Staates betrachtet, ja als seine Voraussetzung und sein Fundament. Wenn es nicht so wäre, wenn der Staat Diskussionen darüber zulassen wollte, würde er einfach sein Existenzrecht aufs Spiel setzen.“

Ermuntert durch dieses Ducwort, greift die Regierungspresse den Papst nun auf eine Weise an, die noch zu schweren Folgen führen kann, denn sie bemüht sich, hinter dem Unwillen des Statthalters Christi etwas zu sehen, was kaum vorhanden sein kann. „Woher so viel Festigkeit? Was steht dahinter? Wer leitet dieses Manöver? Welches geheime ausländische Konsistorium blies zum Angriff? Diese unzweckmäßige Rede vernichtet roh alle bisherigen Versöhnungsversuche. Wir sind so weit wie vorher, auf dem status quo

ante, aber die Stellung des Vatikans hat sich verschlechtert, denn die katholischen Massen, und das sind neunzig Prozent der Bevölkerung, würden sich nötigenfalls für den faschistischen Staat, für Mussolini entscheiden. Das Manöver, mit einer künstlichen Entrüstung, die unwürdig ist einer so hohen geistigen Autorität, die Italiener in zwei Lager zu spalten, muß also elend

## Die Grenzschutzverordnung im neuen Text.

Im folgenden die für die Bewohner der Grenzgebiete wichtigen Bestimmungen der Grenzschutzverordnung in der jetzt geltenden Fassung:

Art. 8. Zwecks Sicherung des Grenzschutzes werden auf der ganzen Strecke der Staatsgrenzen gebildet:

- a) ein Grenzwegstreifen,
- b) eine Grenzzone,
- c) ein Grenzstreifen.

Art. 4. Der längs der Grenzlinie festgesetzte Grenzwegstreifen umfaßt eine Bodenfläche in einer Breite von höchstens 15 Metern von der Grenzlinie an gerechnet bzw. eine gleiche Bodenfläche längs des Ufers von Grenzgewässern.

Die Art und der Zeitpunkt der Festsetzung des Grenzwegstreifens auf den einzelnen Abschnitten der Grenze, sowie die Bestimmung seiner Breite werden durch Verordnungen des Innenministers, erlassen im Einvernehmen mit dem Finanzminister und anderen interessierten Ministern, bezeichnet werden.

Der Grenzwegstreifen soll von solcher Benutzung frei sein, die die Ausführung der Arbeiten und Tätigkeiten zum Zwecke der Erhaltung und Einrichtung der Grenze oder zum Zwecke eines ordnungsmäßigen Schutzes der Grenze durch staatliche Behörden und Organe behindern würde, und soll als Rundweg für die Wache, die den Grenzschutz ausübt, dienen.

Die Eigentümer von im Grenzwegstreifen befindlichen Bodenstücken sind auf Verlangen der zuständigen Behörde verpflichtet, sie gegen Entschädigung an den Staat abzutreten in dem Verfahren, das in den geltenden Gesetzen über Enteignung bestimmt ist.

Art. 5. Die Grenzzone umfaßt eine Fläche längs der Grenzlinie in einer Breite von zwei Kilometern, von der Grenzlinie an gerechnet.

In Fällen, in denen die Eigenheiten des Bodens oder die Gestaltung der Grenze es erfordern, kann die Grenzzone bis auf 6 Kilometer verbreitert bzw. unter 2 Kilometer verengt werden.

Die Breite der Grenzzone wird von den zuständigen Wojewodschaftsbehörden der allgemeinen Verwaltung im Einvernehmen mit den betreffenden Zoll- und Militärbehörden festgelegt.

Die Grenzen der Grenzzone sind im Terrain durch besondere Zeichen kenntlich zu machen und zur allgemeinen Kenntnis zu geben.

Art. 6. Der Innenminister kann im Wege von Verordnungen auf dem ganzen Gebiet der Grenzzone oder auf bestimmten Abschnitten von ihr Verkehrsbeschränkungen, die sich für Zwecke des Grenzschutzes als notwendig erweisen, vorübergehend einführen, insbesondere den Aufenthalt in der Grenzzone von Personen, die dort keinen ständigen Wohnsitz haben, von der Genehmigung der Verwaltungsbehörde abhängig zu machen.

Von der Pflicht, eine Genehmigung besitzen zu müssen, sind befreit:

- a) polnische Staatsbürger in den in der Grenzzone gelegenen Ortschaften, in welchen sie unbewegliches Vermögen besitzen, oder in welchen sie im Augenblick des Inkrafttretens dieser Verordnung wenigstens seit sechs Monaten wirklich wohnen, sowie ihre Familienmitglieder, die mit ihnen in gemeinsamer Hauswirtschaft wohnen;
- b) staatliche Angestellte und Beamte, ebenso kommunale und Militärpersonen, welche mit entsprechenden Dienstlegitimationen versehen sind, sofern ihr Aufenthalt in der Grenzzone mit der Erfüllung der Dienstpflichten verbunden ist, ebenso Familienmitglieder von staatlichen, in der Grenzzone wohnhaften Beamten, sofern sie mit ihnen in gemeinsamer Hauswirtschaft leben;
- c) Personen, welche mit entsprechenden, hinsichtlich des Zeitpunktes gültigen Reiseokumenten (Pässe, Grenzkarten) versehen sind, sofern es sich um die Durchführung eines Weges handelt, der direkt nach dem Grenzübergangspunkt führt und den Grenzübergangspunkt mit dem Uebergang auf der Grenzlinie bei der Ausreise oder des Weges vom Grenzübergangspunkt bei der Einreise in das Land, — ferner, sofern es sich um Aufenthalt auf den Grenzübergangspunkten im Zusammenhang mit der Grenzkontrolle handelt, und schließlich, sofern es sich um einen vorübergehenden Aufenthalt in der im Reisepass (Paß, Grenzkarte) genannten und in der Grenzzone gelegenen Ortschaft handelt.

Art. 7. Der Innenminister ist befugt, im Einvernehmen mit den interessierten Ministern Verordnungen zu erlassen, die sich zur Sicherung des Grenzschutzes als notwendig erweisen, z. B. über den Besitz von Explosivstoffen und Feuerwaffen, Jagd, sowie in Sachen: Registrierung von Tieren, Nachtverkehr, Art der Benutzung der Grenzzone durchlaufenden Wege und Bewegungen in der Grenzzone.

Art. 8. Die Ausführung von Bauten und Durchführung aller festen Einrichtungen in der Grenzzone, sowie Umbauen von alten Bauten mit Ausnahme derartiger vom Staate durchgeführten Arbeiten erfordert unabhängig von den Genehmigungen anderer Behörden, welche durch entsprechende Vorschriften verlangt werden, die vorherige Erlangung der Einwilligung der Kreisbehörde der allgemeinen Verwaltung.

Die Ausführung neuer Wasserbauten an den Grenzgewässern, sowie irgendwelche Benutzung solcher Bauten, Gewässer oder Ufer, welche Veränderungen in dem bisherigen Uferstand der Grenzgewässer hervorrufen könnte, erfordert unabhängig von den üblichen, durch das Wassergesetz verlangten Genehmigungen die Erlangung einer Genehmigung des zuständigen Wojewoden, die im Einvernehmen mit dem Chef der Zollbehörde II. Instanz und dem Bezirkskommandeur erteilt wird.

Art. 9. Die in der Grenzzone gelegenen Gebäude und Grundstücke oder Teile von Grundstücken können der Enteignung zugunsten des Staates in dem durch die geltenden Enteignungs-

gesetzen festgesetzten Gang unterworfen werden, wenn dies für Zwecke des Schutzes der Staatsgrenzen sich als notwendig erweist.

Art. 10. Der Grenzstreifen umfaßt das ganze Gebiet der an der Staatsgrenze anliegenden Kreise. Erreicht die Breite des Grenzstreifens auf diese Weise keine 30 Kilometer, dann werden in den Grenzstreifen auch solche Gemeinden der Nachbarkreise eingezogen, deren Fläche ganz oder teilweise in einer Entfernung von 30 Kilometern von der Grenzlinie liegt.

Art. 11. Den Personen, die durch rechtskräftiges Urteil oder rechtskräftige Entscheidung einer Verwaltungs- oder Zoll- oder Finanzbehörde für staatsfeindliche Tätigkeit, Schmuggel, sowie die in Art. 19 und 22 dieser Verordnung genannten Ueberschreitungen bestraft worden sind, kann durch die Kreisbehörde der allgemeinen Verwaltung das Wohnen und der Aufenthalt in dem Grenzstreifen für die Zeit von 1—3 Jahren, und bis zu zehn Jahren hinsichtlich von Personen verboten werden, die für Spionage bestraft worden sind.

Art. 12. Im Grenzstreifen können Ausländer, ausländische juristische Personen, wie auch inländische juristische Personen, deren Verwaltung ausländisch ist, vom Tage des Inkrafttretens dieser Verordnung nur auf Grund einer Genehmigung

- a) Grundstücke im Wege rechtlicher, unter Lebenden abgeschlossener Verträge erwerben,
- b) unbewegliches Eigentum auf Grund von für den Todesfall abgeschlossener Rechtssätze weitervererben, sofern der Bedachte nicht gleichzeitig von Gesetzes wegen zu der Erbschaft berufen ist.

Die Genehmigung kann der Ministerrat auf Antrag des Innenministers erteilen, wenn Umstände vorliegen, welche eine Berücksichtigung verdienen. Das Gesuch um Erteilung einer solchen Genehmigung können die beteiligten physischen oder juristischen Personen, welche in Abs. 1 dieses Artikels genannt sind und in der Zukunft ein Grundstück im Wege des Erbsfalls (Abs. 1, Punkt b) erwerben, in einer Frist von zwölf Monaten vom Tage der Erbschaftseröffnung einreichen, wenn sie das Eigentum dieses Grundstücks weiterhin behalten wollen. Die Einreichung des Gesuches nach Ablauf der genannten Frist wird als gleichbedeutend mit der Nichteinreichung angesehen.

Wird ein Gesuch nicht innerhalb der Frist eingereicht oder erfolgt ein abschlägiger Bescheid, dann hat der Ausländer bzw. die in Abs. 1 genannte juristische Person das Grundstück im Laufe der nächsten 12 Monate zu verkaufen. Wird diese Pflicht nicht erfüllt, dann zieht dies den zwangsweisen Verkauf des Grundstücks nach sich.

Der Gang des Verfahrens bei der Durchführung des Verkaufs wird durch besondere Vorschriften geregelt werden, welche der Justizminister im Einvernehmen mit dem Innenminister erlassen wird.

Der zuständige Wojewode kann einzelnen Ausländern die Ausübung der nachbenannten Tätigkeiten im Grenzstreifen verbieten, wenn diese Ausübung mit Rücksicht auf das Wohl des Staates und vor allem mit Rücksicht auf die Sicherheit oder öffentliche Ordnung lästig ist, und zwar:

- a) Grundstücke oder Teile von Grundstücken zu besitzen, zu pachten, zu mieten und zu verwalten,
- b) Handel und Gewerbe zu betreiben,
- c) Arbeiten und Unternehmen zu leiten und zu betreiben.

Alle Rechtsgeschäfte, die zum Zwecke der Umgehung der in diesem Artikel vorgesehenen Beschränkungen vorgenommen werden, sind ungültig.

Art. 18. Der Innenminister ist befugt, Verordnungen zu erlassen, die die Angelegenheit der Erziehung und Kontrolle der Bevölkerungsbewegung in einem Bereich regeln, der für die Ausführung der Vorschriften dieser Verordnung auf dem Gebiete des Grenzstreifens unbedingt notwendig ist.

Die Art. 19 und 22, auf welche im Art. 11 verwiesen wird, enthalten Strafen für die Entfernung, Beschädigung usw. der Grenzzeichen und für die Ueberschreitung der Vorschriften dieser Verordnung, sowie für ungesetzliche Grenzüber-

schreitung (ohne die erforderlichen Urkunden oder mit gefälschten Urkunden oder auf Grund von falschen Angaben bei Erteilung der zum Grenzübertritt erforderlichen Urkunden).

Art. 19. Der Innenminister ist befugt, Verordnungen zu erlassen, die die Angelegenheit der Erziehung und Kontrolle der Bevölkerungsbewegung in einem Bereich regeln, der für die Ausführung der Vorschriften dieser Verordnung auf dem Gebiete des Grenzstreifens unbedingt notwendig ist.

Die Art. 19 und 22, auf welche im Art. 11 verwiesen wird, enthalten Strafen für die Entfernung, Beschädigung usw. der Grenzzeichen und für die Ueberschreitung der Vorschriften dieser Verordnung, sowie für ungesetzliche Grenzüber-

schreitung (ohne die erforderlichen Urkunden oder mit gefälschten Urkunden oder auf Grund von falschen Angaben bei Erteilung der zum Grenzübertritt erforderlichen Urkunden).

Art. 19. Der Innenminister ist befugt, Verordnungen zu erlassen, die die Angelegenheit der Erziehung und Kontrolle der Bevölkerungsbewegung in einem Bereich regeln, der für die Ausführung der Vorschriften dieser Verordnung auf dem Gebiete des Grenzstreifens unbedingt notwendig ist.

Die Art. 19 und 22, auf welche im Art. 11 verwiesen wird, enthalten Strafen für die Entfernung, Beschädigung usw. der Grenzzeichen und für die Ueberschreitung der Vorschriften dieser Verordnung, sowie für ungesetzliche Grenzüber-

schreitung (ohne die erforderlichen Urkunden oder mit gefälschten Urkunden oder auf Grund von falschen Angaben bei Erteilung der zum Grenzübertritt erforderlichen Urkunden).

Art. 19. Der Innenminister ist befugt, Verordnungen zu erlassen, die die Angelegenheit der Erziehung und Kontrolle der Bevölkerungsbewegung in einem Bereich regeln, der für die Ausführung der Vorschriften dieser Verordnung auf dem Gebiete des Grenzstreifens unbedingt notwendig ist.

Die Art. 19 und 22, auf welche im Art. 11 verwiesen wird, enthalten Strafen für die Entfernung, Beschädigung usw. der Grenzzeichen und für die Ueberschreitung der Vorschriften dieser Verordnung, sowie für ungesetzliche Grenzüber-

schreitung (ohne die erforderlichen Urkunden oder mit gefälschten Urkunden oder auf Grund von falschen Angaben bei Erteilung der zum Grenzübertritt erforderlichen Urkunden).

## Das Erdbeben in Kleinasien.

Angora, 4. April. Ueber das Erdbeben, das, wie bereits gemeldet, Smyrna und die weite Umgebung der Stadt heimgesucht, liegen jetzt nähere Nachrichten vor, aus denen hervorgeht, daß schwere Verheerungen angerichtet wurden.

In einer von der Anatolischen Telegraphenagentur veröffentlichten Meldung heißt es: Nach den letzten Meldungen wurden durch das Erdbeben in Smyrna 29 Wohnhäuser und zehn Lagerhäuser vollständig zerstört, während 193 Wohnhäuser, 86 Lagerhäuser, sechs Moscheen, vier Schulen, fünf Fabriken, eine Druckerlei, zwei Lustspieltheater, ein Hospital und ein Uhrmuseum Beschädigungen aufwiesen. In dem am schwersten heimgesuchten Bezirk von Torkali sind fünf Dörfer unbewohnbar geworden, in vier weiteren Dörfern sind gleichfalls schwere Schäden zu verzeichnen. Um neue Unglücksfälle zu verhüten, lassen die Behörden Gebäude, deren Einsturz droht, niederreißen. Eine vom Gouverneur an die von der Katastrophe heimgesuchte Bevölkerung gerichtete Proklamation teilt mit, daß sämtliche sanitären Einrichtungen zu ihrer Verfügung stehen. Der Gouverneur ist mit den Mitgliedern verschiedener Kommissionen nach Torkali abgereist.

Nach einer späteren Meldung der Anatolischen Telegraphenagentur haben sich auch am Sonntag in Smyrna und Torkali neue Erdstöße ereignet, durch die jedoch keine neuen Verluste an Menschenleben und auch kein neuer Schaden hervorgerufen wurde. Nach den neuesten Meldungen wurde das 150 Häuser zählende Dorf Torkali vollständig zerstört; es gab hier 40 Verletzte. In anderen Dörfern des Bezirks Torkali sind acht Tote und 16 Verletzte zu verzeichnen. Die Einwohner verbrachten den Tag unter freiem Himmel.

Der Ministerrat beschäftigte sich mit dem Erdbeben in Smyrna, stimmte den ersten getroffenen Hilfsmahnahmen zu und wies eine erste Summe zur Unterstützung des Vilajets Smyrna an. Der Präsident der Republik hat an das Vilajet Smyrna ein Telegramm gerichtet, in dem er darum bittet, den Familien der ums Leben gekommenen sein Beileid auszusprechen sowie in seinem Namen 100 000 türkische Pfund zur Bestreitung der dringenden Bedürfnisse der Betroffenen zu verteilen.

## Erster deutsch-dänischer Friedenspakt.

Kiel, 5. April. (N.) Die erste deutsch-dänische Friedenskonferenz wurde gestern durch einen Begrüßungsabend eingeleitet, zu dem etwa 100 Personen, darunter 30 Damen, erschienen waren. Der frühere dänische Ministerpräsident Zahle führte u. a. aus: Wir radikalen Demokraten wollen, daß die in Dänemark lebenden Bürger fremder Nationen die gleichen Rechte genießen können wie wir Dänen. Darunter auch die Rechte ihrer Nation, ihre Muttersprache, ihre nationale Kultur aufrechtzuerhalten. Landrat a. D. Adler-Niel bezeichnete in seiner Ansprache die Verknüpfung der beiden Nachbarvölker als einen Teil der großen Arbeiten, die eben sollen mit der Durchführung eines dauernden Friedens für Europa und die ganze Welt.

## Die englische Note an Aegypten.

Kairo, 4. April. (N.) Der englische Oberkommissar für Aegypten, Lord Blyth, hat dem ägyptischen Premierminister Raḥas Pascha die Antwort der englischen Regierung auf die ägyptische Note vom 30. März übermittelt. Die britische Regierung erklärte u. a., daß sie die von Raḥas Pascha in seiner Note vertretene Auffassung über die Beziehungen zwischen Großbritannien und Aegypten und über die darüber sich ergebenden Verpflichtungen für beide Teile nicht als zutreffend anerkennen könne.

## Der griechische Außenminister bei Mussolini.

Malland, 4. April. (N.) Der griechische Minister des Auswärtigen Michailakoulus, der sich auf der Rückreise nach Athen befindet, stattete dem Ministerpräsidenten Mussolini einen Besuch ab. Er hatte eine längere ernste Unterredung mit ihm, die die zwischen den beiden Ländern bestehenden freundschaftlichen Beziehungen betrafte. Mussolini gab danach zu Ehren seines Gastes ein Essen im kleinen Kreise.

## Neuschnee in Tirol.

Rom, 5. April. (N.) Wie aus Süd-Tirol gemeldet wird, ist in den letzten Tagen auf den Bergen Neuschnee gefallen. In den Höhen über 1400 Meter liegt der Schnee 1 bis 2 Meter hoch.

## Aus der Republik Polen.

### Der polnische Außenminister fährt nach Italien.

Warschau, 5. April. Am morgigen Freitag begibt sich der Minister Baleski mit seiner Gemahlin nach Venedig, wo er die Osterferien verbringen wird. Einige Tage nach Ostern fährt er dann nach Rom, um dem Premier Mussolini einen Besuch abzustatten. Der polnische Außenminister wird auf seiner italienischen Reise vom Ministerialrat Szumlański und vom Obersten Beda, dem Chef des Kabinetts des Kriegsministers, begleitet.

### Agrarblätter.

Warschau, 5. April. Das Landwirtschaftsministerium trifft Vorbereitungen für die Herausgabe von Agrarblättern in ganz Polen nach dem Muster solcher Blätter im ehemals preussischen Teilgebiet.

### Vertretungen im Kultusministerium.

Warschau, 5. April. Für die Zeit der Abwesenheit von einigen höheren Beamten des Kultusministeriums sind Stellvertreter be-

stimmt worden. So hat z. B. die Funktionen des Direktors vom Konfessionsdepartement nach dem Abgeordneten Okulicz vorläufig der Abteilungschef Bogdancki übernommen. Die Amtsgeschäfte des Generalinspektors der Volksschulen übernimmt nach dem Abg. Stapiński der Volksschulinspektor am Warschauer Kuratorium Klebanowski. Der Posten des zweiten Vizeleiters nach dem Abgeordneten Jędrzejewski ist noch nicht besetzt worden.

### Erhöhung der Kohlenpreise.

Warschau, 5. April. Das Handelsministerium hat die Erhöhung der Kohlenpreise vom 16. April um 10 Prozent befohlen. Die Erhöhung wird mit der Notwendigkeit begründet, den polnischen Kohlenexport über polnische Häfen im Zusammenhang mit der scharfen Konkurrenz der englischen Kohle aufrechtzuerhalten.

### Ein italienischer Flieger über Polen.

Der „Kurjer Późnanski“ bringt folgende Berliner Meldung: Am Mittwoch, dem 11. April, wird der italienische General Nobile in den Mittagsstunden auf seinem Flugzeug „Italia“ über Polen fliegen.



## Engel ent.

Am Schlusse des Berichtes über seine Verurteilungen erzählt Matthäus von Jesus: Da verließ ihn der Teufel, und siehe, da traten die Engel zu ihm und dienten ihm (Matth. 4, 11). Ein wundervoller Schluß: Der Kampf ist ausgekämpft, der Sieg ist errungen, das Werk ist vollbracht!

In Gehirne liebt der heiligste der Väter auf den Knieen: Vater, ist's möglich, so überhebe mich dieses Kels! Vater, nicht mein, sondern dein Wille geschehe! Da tritt Gottes Engel zu ihm und stärkt ihn. Und der Kampf ist ausgekämpft und der Sieg errungen, und das Werk ist vollbracht!

Auf Golgatha ringt sich der letzte Seufzer von den Lippen des Sterbenden: Vater, in deine Hände befehle ich meinen Geist! Und Engelhände nehmen die Seele des Gekreuzigten und tragen sie vor des Vaters Thron und legen sie in des Vaters Hände.

Wer so stirbt, der stirbt wohl! Wir stehen still unter dem Kreuze von Golgatha. Es gibt keine Stätte in der ganzen weiten Welt, die so heilig wäre wie diese. Petrus bezeugt, daß auch die Engel gelüftet habe, das enthüllte Geheimnis der Erlösung zu schauen. Hier ist es enthüllt. Und wenn vor den Engeln Gottes Freude ist über einen Sünder, der Buße tut, über eine einzige erlöste Seele, das auf Golgatha vollbrachte Werk ist gewißlich im höchsten Sinne Engelsfreude!

In diesem Tode Jesu wurzelt alle unsere Hoffnung. Und seinetwillen dürfen wir getrost sein im Blick auf Sünde und Tod. In Jesu Blute haben wir das Unterpfand der Erlösung, der vollen Vergebung, der Ewiglebenshoffnung. Mag auch unser armes Leben Kampf und Leid und unser letztes Teil der Tod sein, in ihm sind Sünde und Tod überwunden, der Kampf ist ausgekämpft, der Sieg errungen. Wohl uns, wenn wir in diesem Tode das Leben haben. Dann wollen wir und dürfen wir beten: „Ach, Herr, laß deine lieben Engel am letzten End' die Seele mein in Abrahams Schoß tragen! Jesu dir leb ich, Jesu dir sterb ich, Jesu dein bin ich tot und lebendig, mache mich selig, o Jesu!“

D. Blau-Posen.

## Aus Stadt und Land.

Posen, den 5. April.

### Wegfindung.

Weglose Wanderer sind wir,  
Täumel, Vergnügen und Gier,  
Binden uns Herzen und Sinne  
So werden wir Gottes Raum inne.  
Erst, wenn wir stille stehn  
Und unterm Kreuze gehn,  
Wachsen wir durch dieses Tragen  
Empor aus den weglosen Tagen.  
Ruth Spangenberg.

### Der stillste Tag.

In der Reihe der stillen Tage, die dem Aufbruchstagesjubiläum vorangehen, ist der stillste der Karfreitag! Tag der Klage, der tiefsten Trauer. Schall äußerlich ist es oder wenigstens sollte es still sein an diesem Tage. Bunte Vergnügungen kann er nicht dulden, aber auch das lärmende Geräusch des Alltags nicht, wenn er

etwas von seiner Bedeutung behalten soll. Es ist nicht nur ein Tag der Klage und Trauer, an dem selbst in vielen Gegenden die Glocken schweigen, an dem das Gellengeläut in der Kirche nicht erklingt, es soll auch ein Tag der stillen Einsicht werden.

Die meisten Menschen unserer Tage fürchten sich vor der Stille, auch wenn sie es nicht zugeben wollen. Vielleicht ist ihnen die Stille gleichbedeutend mit Leere, vielleicht aber auch fürchten sie das, was ihnen der Tag des Schweigens zu sagen hat. Aber dieser Tag der Stille ist da, er kehrt Jahr für Jahr wieder, er läßt sich nicht austreiben aus der Reihe der gewöhnlichen Tage, wenn man es auch noch so gerne tun sollte. Er ladet die unruhigen Menschen zu sich ein und führt sie nicht in das Schweigen des Grauens, aber in die Stille der Erlösung, die am Kreuz gegeben wird. Ein Sterbender ruft die Lebenden zu sich, nicht daß sie in furchtloser Trauer sich verzehren, sondern daß ihnen neues Leben werde. Wer kann begreifen?

Wir feiern am morgigen Karfreitag den Todestag Albrecht Dürers, jenes Künstlers, der am liebsten sich in die Stille der Passion verließ. Welche gewaltigen Werke hat er daraus geschaffen, welche gesammelte Kraft liegt über seiner Persönlichkeit. Er wußte, was der Karfreitag in sich barg, ihm wurde das Kreuz Richtung seiner Kunst und Kraft seines Lebens.

**Des Karfreitags wegen erscheint die nächste Ausgabe des „Posener Tageblatts“ erst am Sonnabend nachmittags.**

### Stadtverordnetenversammlung.

Die letzte Stadtverordnetenversammlung vor Ostern wurde von dem bei den letzten Parlamentswahlen zum Senator gewählten Stadtverordnetenvorsitzer Hedinger eröffnet und geleitet. Vor Eintritt in die Tagesordnung ergrieffen verschiedene Stadtverordnete das Wort, um die

#### Unsauberkeit in den Straßen.

der Stadt zu rügen. Den Anstoß gaben Ausführungen von Frau Dr. Großman, die die bedeutsame Feststellung machte, daß Posen anfangs, bei nahe zu den schmutzigsten Städten in Polen zu gehören. Hoffen wir, daß diejenigen, die es angeht, dafür Sorge tragen, daß diese wenig schmeichelhafte Auszeichnung nicht mehr zu Recht besteht. Die Auslassungen von Frau Dr. Großman, die sich stets befleißigt hat, im Gegensatz zu manch anderen Anfragen wirklich wertvolle Dinge vorzubringen, wurden vom Stadtverordneten Stürmer unterstützt. Er verlangte, daß das Polizeiamt der Ausartung der wüsten Verteilung von Kellern und Zetteln in den Straßen durch ein entsprechendes Einschränkungsverbot abhelfen solle.

Von den Vorlagen der Tagesordnung gehörte die Genehmigung eines

#### Vertrages der Stadt und der „Allgemeinen Landesausstellung“.

zu den wichtigsten. Von dem Vertrage ist das von der Posener Messe eingenommene Gelände ausgenommen und wird Gegenstand eines Sondervertrages mit der Posener Messeleitung sein. Die Vertragsvorlage wurde von der Versammlung einstimmig angenommen.

Stadtv. Plutski berichtete über die

#### Festsetzung der Kanalgebühren für 1928/29.

Es kommen auf einen Platz der Gebäudesteuer 45 Groschen und auf einen Meter Frontlänge 1,20 Pfennig.

Der letzte Punkt der Tagesordnung betraf die Hebernahme der Garantie für eine Anleihe der Posener Straßenbahn.

Die Posener Straßenbahnverwaltung hat sich

gezwungen gesehen, für verschiedene Investitionen eine Anleihe von 2½ Millionen Schweizer Frank in der Züricher Bank aufzunehmen. Die Laufzeit dieser Anleihe beträgt vier Jahre und der Zinssatz 8 Prozent jährlich.

Der Magistrat, der zu 82 Prozent Aktienbesitzer der Straßenbahn ist, hatte der Garantie zugestimmt, und auch die Stadtverordnetenversammlung gab ihre Einwilligung.

Im Zusammenhang mit dem von verschiedenen Seiten vorgebrachten Vorwürfen und Wünschen an die Straßenbahndirektion soll nach Ostern eine den

#### Straßenbahnangelegenheiten

gewünschte Sonderprüfung des Finanzhaushaltsausschusses stattfinden. Der Stadtv. Brestski machte recht scharfe kritische Bemerkungen, die er sich eigentlich für die Sonderprüfung hätte aufheben können, weil sie doch an der gleichgültigen Haltung der übrigen Stadtverordneten verpufften. Sein Antrag, in dem vom Magistrat verlangt wird, spätestens bis zum 1. Juni der Stadtverordnetenversammlung ein Projekt für die Hebernahme der Posener Straßenbahn in eigene Regie vorzulegen, wurde mit 17 gegen 12 Stimmen angenommen.

### Gemüse auf den Tisch!

Wir sind — das läßt sich nicht bestreiten — in der gemütsarmen Zeit, und doch muß die Hausfrau sich angelegen sein lassen, möglichst jeden Mittag ein Gemüsegericht auf den Tisch zu stellen, es ist das Gesündeste, was sie den ihrer Diät unterworfenen zu bieten hat, das kann sie sich selber nicht oft genug wiederholen. Und wenn sie sich Mühe gibt, wird es ihr selbst in dieser gemütsarmen Zeit möglich sein, an dieser Regel festzuhalten. Da ist zunächst Spinat, dieses gesunde und wertvollste aller Gemüse, ferner der zarte Sprosskohl, der eigentlich dem Grünkohl noch vorzuziehen ist, ferner gibt es schon jungen Salat von unglaublicher Zartheit, auch Mörtel ist da, und vor allem Blumenkohl! Er kommt aus Holland zu uns, und der Anblick dieser weißen, festen Blumenkohlköpfe ist wirklich eine Freude. Er ist denn auch bei den meisten Menschen außerordentlich beliebt und wohl geeignet, uns die Winterzeit auf die Spargelsaison angenehm zu verkürzen. Seine Zubereitung ist leicht und einfach. Man legt den Kopf, nachdem man ihn von den grünen Blättern und allen etwa anhaftenden Unsauberkeiten befreit hat, eine Weile in einem Schüssel mit kaltem Wasser, dem etwas Essig zugefügt wurde, mit dem Kopf nach unten, damit die Würmer, die etwa zwischen den einzelnen Köpfen sitzen, herauskriechen. (Den Strunk schneidet man erst nach dem Kochen ab!) Nachdem man den Kopf in Salzwasser abgekocht hat, bis er weich ist. Doch muß man sorgfältig acht geben, daß er nicht zerfällt. Man bringt ihn ganz zu Tisch, nachdem man ihn mit flarer Butter beträufelt hat. Zu Vorn wird diese Form immer zu bevorzugen sein. Will man dagegen als Beilage zu dem Blumenkohl nur Schinken, Zunge oder Koteletts reichen, so ist es richtiger, den Blumenkohl in einer leichten holländischen Soße zu servieren. Auch eine Tomaten- oder Krebssoße schmeckt vorzüglich dazu.

Besonders zu empfehlen ist gebadener Blumenkohl. Nachdem man den Blumenkohl, wie oben angegeben, vorbereitet und gekocht hat, legt man ihn in eine feuerfeste Schüssel, übergießt ihn mit dicker holländischer, Tomaten- oder Krebssoße, bestreut ihn mit geriebener Semmel (auch mit Parmesan), beträufelt ihn mit Krebsbutter und bäckt ihn im Ofen bei gelinder Hitze. Er ist mit Krebschwanzchen zu garnieren und kommt in der feuerfesten Schüssel zu Tisch. Das Wasser, in dem der Blumenkohl gekocht wurde, gibt für den nächsten Tag mit einer leichten Degüßierung eine gute Suppe, darf also nie weggeschöpft werden. (Aus 40 Gramm Butter und 40 Gramm Mehl wird eine Mehlschwitze hergestellt, das Blumenkohlwasser hinzugeben, mit einer Prise weißem Pfeffer und Salz abgeschmeckt. Will man die Suppe verfeinern, so zieht man sie mit einem geschlagenen Ei ab.)

Sehr zu empfehlen ist auch Blumenkohl-Jakal. Der in Salzwasser abgekochte Blumenkohlkopf wird, nachdem er abgeseiht und abge-



Das Beste zur Zahnpflege

Wer Odol konsequent täglich anwendet, übt nach unseren heutigen Kenntnissen die denkbar beste Zahn- und Mundpflege aus.

tropft ist, in Röschen zerteilt und mit Del, Essig, Pfeffer und Salz vorsichtig gemischt (zwei Eßlöffel Del, ein Eßlöffel Essig); besser noch schmeckt der Blumenkohl, wenn man ihn mit Mayonnaise anrichtet.

Will man den Blumenkohl für Kranke zubereiten, so kocht man ihn ebenfalls in leicht gesalzenem Wasser weich und streicht ihn alsdann durch ein Sieb. Man rührt ein Eiweiß und ein Eßlöffel Butter hinzu und rührt diese Masse im Wasserbad so lange, bis der Kohl wieder völlig erhärtet ist. (Auch für Säuglingsnahrung ist dieses Blumenkohlpudding geeignet. Blumenkohl-Röschen, in Eierkuchenteig getaucht und in schwimmendem Fett ausgebacken, geben ebenfalls eine hübsche und wohlschmeckende Beilage zu Braten aller Art.)

**X Johannes-Passion.** Es sei noch einmal darauf aufmerksam gemacht, daß die Evangelische Vereinsbuchhandlung am Karfreitag geschlossen ist. Der Vorverkauf von Eintrittskarten für die Johannes-Passion (10, 8, 6, 4, 2 Pfennig) findet deshalb am Karfreitag in der Kendantur der Kreuzkirche, Grabenstraße 1, statt, aber erst von mittags 12 Uhr ab. Die Aufführung beginnt Punkt 7½ Uhr abends. Das Werk wird ohne jede Pause gegeben. Es ist daher selbstverständlich, daß nach Beginn niemand Einlaß findet, um jede Störung zu vermeiden. Was für jedes Konzert, für jede Theater-Vorstellung gilt, gilt in erhöhtem Maße für eine Aufführung, die den idealen Karfreitag-Gottesdienst darstellt. Bei der zu erwartenden großen Fülle von Besuchern wird daher dringend gebeten, man möge rechtzeitig kommen, d. h. eben nicht erst in der allerletzten Minute vor 7½ Uhr! Die Kirche ist gut geheizt. Die Aufführung dauert 2½ Stunden.

**X Todesfall.** Der hier im Ruhestand lebende Divisionsgeneral Viktor Kaczajski ist am 2. d. Mts. gestorben.

**X Die Appellationsprüfungen** haben beim Posener Appellationsgericht bestanden 3. Jajaczowski und Wiczyslaw Goralowicz.

**X Selbstverschuldeter Unglücksfall.** Ein Dr. Martin Panna aus Krakau geriet, als er gestern auf dem hiesigen Bahnhofe ein verbotenes Gleis überquerte, unter eine heran kommende Lokomotive, die ihn den rechten Fuß bis zum Knöchel abtrennte. Der Verunglückte wurde ins Stadt-Krankenhaus gebracht.

**X Auf der Straße erkrankt.** Eine Helena Luczewska, wohnhaft Wallstraße 32, erkrankte in der Nähe Malopolska (fr. Rheinbaben-Allee) plötzlich einem Schwindelanfall und mußte ins Stadt-Krankenhaus geschafft werden.

## Handschuhe - Strümpfe - Blusen

Bülig!

Bülig!

## Zygmunt Wiza

Polnisch Budgosska

### Karfreitagszauber in der Musik.

Golgatha... Nun ist die grauenvolle Finsternis gewichen. Herrliche schwarze Wolkenscheiben jagen am Himmel hin. Scharf heben sich vom rotgelb allenthalben. Durch tiefe Traurigkeit bricht ein Hoffnungsstrahl — allem Leid will die Erlösung folgen, dunkler Winternacht ein heller Frühling. Wunderjam ergreifendes Schwanen zwischen Moll und Dur — das ist der Stimmungszauber dieses Tages. Nur Musik vermag die reiche Stala der Empfindungen, von drückender Betrübniß bis zur glühenden Aufstrebensfreude, zu durchbrechen, die im Laufe von Jahrhunderten menschliche Betrachtung dieser letzten Szene des Erdendramas durchgemacht. Musik allein, die sinnlichste der Künste und überhöchste zugleich, kann hier zum Vollwerk werden.

Den Karfreitagszauber, losgelöst von aller Schwere des Gedankens selbst, nur seiner letzten, strahlenden Auswirkung nach, in bestrittenen Tönen einzufangen, war Richard Wagner in seinem Schwanengesang vorbehalten. Wohl gelang es dem Meister, im „Parsifal“, diesem den Erlösungsgedanken umschreibenden „Bühnenweihspiel“, den „Tag der Gnade ohne gleichen“ musikalisch zu verherrlichen. Die Leidensgeschichte und den Kreuzestod des Herrn selbst in den Mittelpunkt eines gelungenen Dramas „Jesus von Nazareth“ zu stellen und den erhabenen Stoff mehr oder minder opernmäßig zu gestalten, davor scheute er, trotz wiederholter Versuchung mit Recht zurück. Bezeichnend, daß selbst ein so erfolgreicher und tief religiös veranlagter dramatischer Komponist wie G. Handel die gefährliche Nähe jener mittelalterlichen Passionsspiele mied, die, obwohl in der kirchlichen Liturgie der Karwoche selbst wurzelnd, oft hart die Grenze des religiösen Zulässigen streifen; daß auch er zu jenen zählt, die an der Hand der Evangelisten das Drama aller Dramen lieber in

die leuchtenden Formen des Oratoriums als Passion fassen, wie sein „Messias“ beweist.

Deutsche Meister eröffnen und beherrschen vorerst die Reihen der Komponisten, die sich für die Passion zum höchsten Vorwurf ihres künstlerischen Schaffens erwählten, mit der ganzen Inbrunst ihrer religiösen Überzeugung sich in den Stoff verlegend. Begreiflich, zumal ja das protestantische Deutschland den „stillen Freitag“ als den größten Feiertag des Jahres betrachtete. So hat auch Joh. Seb. Bach seine vier Passionen ihrer Bestimmung gemäß jeweils an einem Karfreitag zur ersten Aufführung gebracht, damit diese Werke gewissermaßen selbst heiligend. Vor allem die „Matthäuspassion“, das unerreichte Werk, das in musterhafter Art die gegensätzlichen Vorgänge der einfach betrachtenden Kirchenkantate und der geistlichen Oper vereinigt. Zu dem im oratorischen Stil gehaltenen katholischen Passionsmusiken zählt u. a. Beethovens „Christus am Ölberg“.

Überall hier geht es um den ganzen Höhenzug der Leidensgeschichte des Erlösers, der schließlich auch zum wolkenverhüllten Gipfel des Kalvarienberges selber führt. Zwei Meister unter allen haben nur die Quintessenz des Erdendramas in die oratorische Form gegossen, haben die Stunden am Kreuz allein zum Gegenstande ernst-musikalischer Betrachtung und Auslegung gemacht, mit je einer Sonder-Passion „Die sieben Worte des Erlösers am Kreuz“ treten (1690) Heinrich Schütz, der größte deutsche Komponist des 17. Jahrhunderts, und (1785), als katholischer Gegenpol, Joseph Haydn, der geniale Ausgestalter der klassisch-modernen Sinfonie- und Kammermusik, hervor. Wie einsame Meister, am Anfang und Ende des Entwicklungsweges der Oratorienkomposition stehen beide Werke vor uns. Schütz, der Vorläufer der Handel und Bach, zieht hier, wie in seinen vier Vollpassionen den ganzen oratorischen Apparat an Orchester, Chor- und Solistinnen heran. Haydn und bleibt auch hier

originell. Einer Einladung des Domkapitels zu Cadix in Spanien folgend, schreibt der Wiener Meister jene „sieben Worte“ als reine Instrumentalpassion ohne Gesang. Im spanischen Dom wurden diese sieben sinfonischen Adagios gemäß der dortigen Liturgie am Karfreitag gleichsam als letzte Deutung einzeln gehört, nachdem der Bischof von der Kanzel herab je eines der sieben Worte gesprochen und erklärt hat. Später erst gestaltet der Komponist Haydn aus dem Werke ein gelungenes Oratorium.

Nicht umsonst hat Haydn, als der erste, den unterschiedlichen Instrumenten ihre Individualität abgelauscht, sie zu selbständigem Sprechen und Singen gebracht. Und diese „redenden Stimmen“ wurden denn auch in jener Instrumental-Passion zu berufenen Trägern aller Gefühle und Stimmungen, die die Stunden am Kreuz zumal bei einem so wahrhaft frommen Gemüte auszulösen imstande sind, wie es Joseph Haydn zu eigen gewesen. So wurde sein Werk in der Musik zu einer Passionsblume, deren Blüten mehr bedeuten als eine Erinnerung an die Qualen und Verletzungen des Heilands: Es ist als verwandelt sich wunderbarerweise die Martirinstrumente in jene berebten Tonwerkzeuge, deren Wohlklang Trauer und Trost zugleich ausströmt — als legte sich eine schmerzstille Hand sanft über die brennenden Wundmale, und es bliebe nur noch ein Gefühl, das der großen Erlösung.

Rudolf Freiherr von Prochaska.

### Die Passionsblume.

Von Walter Schmidlung.

Nach ihrer Flucht ins Aegyptenland bewohnte die heilige Familie eine kleine Hütte in der Nähe der uralten Königsstadt Memphis. Vom Fenster aus sah man weithin über den silber schimmernden Nilstrom. Maria hatte stilles Gemüte nach

ihrem Nazareth und schaute oft dem Zug der großen Schiffe nach, die stromauf, stromab vorbeifuhren. Der kleine Jesus sah sich immer satt an Wellen und Schiffen und Wollen, die miteinander um die Wette dahinzogen.

Alle Dinge nannte er beim rechten Namen, mit allen wollte er spielen, waren sie groß oder klein. Aber am liebsten hatte er doch die Blumen. Und weil um Vater Josephs arme Hütte kein Garten blühte, so sprach das Jesuskind, so oft es anging, hinüber ins Blumengärtchen der Nachbarn, die eine Mülleine war. — Einmal war Mutter Maria mitgenommen und sie standen nun vor den Blumen, die besonders gepflegt wurden und in irdere Köpfe gepflanzt waren, vor Nelken, Blauweihen und Damaszener Rosen. Aber noch keine der Knospen hatte sich geöffnet, weil der Wind rau und kalt ging. Das Jesuskind aber, von der Mutter auf den Arm genommen, streckte das Händchen nach einer von den Blumen aus. Und siehe — da sprang sie auf, wie wenn die Sonne sie geküßt hätte. Aus dem Spalt des sich öffnenden Kelches blühte schon der Scharlach der Blüte. Da spielte ein sonniges Lächeln um den Mund das Kindes und — o Wunder — da erschloß sich die Blume vollends. Doch — als die Gottesmutter voll Erstaunen die entfalteten Blättchen besah, was mußte sie sehen? Winzig kleine Bilder der sieben furchtbaren Schmerzen: Kreuz und Marterfäule, Hammer und Nägel, Geißel, Dornenkrone und Speer.

Das Jesuskind frohlockte über die wunderreiche Passionsblume in seinen Händen, brach sie an langem Stiele ab und steckte sie voll Liebe der Mutter ans Herz.

Und sah nicht, wie dieses zitterte und pochte und wie die Mutter blaß und bleich stand wie menschgewordenes Leid. Da brühte Maria ihr allerliebtestes Kind noch fester ans Herz, und eine Träne betaute ihre zarte Wange.

(Mit besonderer Genehmigung des Paul Stangl Verlages München, dem Buche „Christusmärchen“ von Walter Schmidlung entnommen.)



## Kirchliche Nachrichten für die Evangelischen Posener.

Kirchentafel für den Ostermontag für den Landesverband für die Innere Mission in Polen.

Am Ostermontag nach Wahl der Gemeinde.

**Kreuzkirche.** Sonntag (1. Oftertag). 10: Gottesdienst und Abendmahl. P. D. Greulich. — Montag (2. Oftertag). 10: Gottesdienst u. Abendmahl. 11½: Kindergottesdienst. Derselbe.

**Kreuzkirche.** Sonntag (1. Oftertag). 3: Gottesdienst und Abendmahl. P. D. Greulich.

**St. Petruskirche** (Evang. Unionsgemeinde). Oftersonntag, 10: Gottesdienst u. Abendmahl. Geh. Konf.-Rat Paenisch. — Oftermontag, 10: Gottesdienst. Geh. Konf.-Rat Paenisch. 11½: Kindergottesdienst. Derselbe.

**St. Paulskirche.** Sonntag (1. Oftertag). 10: Festgottesdienst. Geh. Konf.-Rat D. Staemmler. Beichte und Abendmahl. Derselbe. — Montag (2. Oftertag). 10: Festgottesdienst. P. Hammer. 11½: Kindergottesdienst. Derselbe. — Mittwoch: Geh. Konf.-Rat D. Staemmler.

**St. Lukasirche.** Montag (2. Oftertag). 10: Festgottesdienst. P. Hammer.

**Morasko.** Sonntag (1. Oftertag). 10: Gottesdienst. Beichte und Abendmahl. P. Hammer.

**Christuskirche.** Oftersonntag, 10: Gottesdienst. Sup. Rhode. danach Kindergottesdienst. — Oftermontag, 10: Gottesdienst. Sup. Rhode. danach Abendmahlsfeier. — Mittwoch, 6½: Bibelstunde.

**St. Matthäuskirche.** Gründonnerstag, 8: Sturz. Abendfeier des Kirchenchoirs. P. Brummad. 9: Beichte und Abendmahl. Derselbe. — Karfreitag, 9: Beichte und Abendmahl. Stud.-Dir. D. Schneider. 10: Gottesdienst. Derselbe. 5: Beichte und Abendmahl. P. Brummad. — Oftersonntag, 9: Beichte und Abendmahl. P. Brummad. 10: Festgottesdienst. Derselbe. 11½: Kindergottesdienst. — Oftermontag, 9: Beichte u. Abendmahl. Stud.-Dir. D. Schneider. 10: Festgottesdienst. Derselbe. — Wochenanfang, 7½: Morgenandacht. — Sonst keine Gottesdienste.

**Sassenheim.** Karfreitag, 10: Gottesdienst. 11½: Beichte und Abendmahl. — Oftermontag, 10: Festgottesdienst. 11½: Beichte u. Abendmahl. — Mittwoch, 6: Jugendversammlung. 8: Bibelstunde. Kapelle der Diakonissenanstalt. Karfreitag, 10: Gottesdienst. P. Sarow. — Sonnabend, 8: Wochenanfang. Derselbe. — 1. Oftertag, 10: Gottesdienst. P. Sarow. — 2. Oftertag, 10: Gottesdienst. Derselbe.

**Sachsenhausen.** Oftersonntag, 10: Gottesdienst. Stud.-Dir. D. Schneider. — Oftermontag, 10: Gottesdienst. Geh. Konf.-Rat D. Staemmler.

**Evangel. Kirche.** Oftersonntag, 8: Gründonnerstag. 7½: Beichte und Abendmahl. P. Dr. Hoffmann. — Karfreitag, 9: Beichte. 9: Predigtgottesdienst mit Abendmahl (Violinsolo mit Orgel). P. Dr. Hoffmann. 3 (Christi Coesfunde): Sturz. Passionsandacht (Kirchenchor und Frauenchor). Derselbe. 10 in Kammerthal: Passionsgottesdienst. — 1. Oftertag, 9½: Festgottesdienst (Chororgel). Violinsolo mit Orgel. P. Dr. Hoffmann. 11: Beichte u. Abendmahl. Derselbe. — 2. Oftertag, 10: Gottesdienst. 9 in Gnesen: Festgottesdienst mit Abendmahl. P. Dr. Hoffmann. 1½ in Tremsen: Festgottesdienst mit Abendmahl. Derselbe. — Mittwoch: Kirchenchor fällt aus. — Donnerstag, 7½: Frauenverein.

**Evangel. Verein junger Männer.** Oftersonntag und -montag, 8: Freie Versammlungen. — Mittwoch, 8: Posaunenchor. — Donnerstag, 7½: Hauptversammlungen. — Sonnabend, 7: Turnen.

**Christl. Gemeinschaft** (im Gemeindefaal der Christuskirche, ul. Walefi 42). Sonntag (1. Oftertag). 5½: Jugendbundstunde. G. C. 7: Evangelisation. — Freitag, 7: Bibelbesprechung. — Jedermann herzlich eingeladen.

**Baptisten-Gemeinde.** ul. Przemyska 12. Oftersonntag, 10: Predigt. Prediger Dr. W. 11½: Kindergottesdienst. 4: Taufgottesdienst und Abendmahlsfeier. — Donnerstag, abends 8: Gebetsandacht.

**Gottesdienstliche Nachrichten für Tarnowo.**

**Kotietnice und Samter.**

Karfreitag, 8: Gottesdienst und Feier des heiligen Abendmahls in Tarnowo; 10: Gottesdienst und Feier des heiligen Abendmahls in Kotietnice. — Oftersonntag, 8½: Gottesdienst und Feier des heiligen Abendmahls in Tarnowo; 11: Gottesdienst und Feier des heiligen Abendmahls in Kotietnice. — Oftermontag, 10: Gottesdienst und Feier des heiligen Abendmahls in Samter.

Am Oftersonntag findet in Samter und am zweiten Oftertage in Tarnowo kein Gottesdienst statt.

**Ein Grasbrand von 100 Morgen Umfang** wütete auf dem Militärlagerplatz bei Fort III. hinter Główna. Zwei Kompanien Pioniere und die Feuerwehr löschten das Feuer in mehrstündiger Arbeit.

**Diebstähle.** Gestohlen wurden: aus der Bodenkammer eines Józef Kurek, wohnhaft Große Giebelstraße 21, durch Einbruch zwei Beuten mit Matrasen im Werte von 70 zł. — Festgenommen wurde wegen Diebstahls eines Wertbriefes von 55 zł — der Geschädigte ist ein Ehemann aus der ul. Pocztowa — ein Stanisław Rogalski aus der Łazarzstr. 71; auf frischer Tat ertappt und festgenommen wurde der 13jährige Edmund Majewski, wohnhaft Wilezi. 11, und der gleichaltrige Leon Rogowski, wohnhaft Wilezi. 13, als sie bereits vier Messingpfennige am Schloß an der Seite der Waly Batorego (fr. Königsring) abgerissen hatten.

**Vom Wetter.** Heute, Donnerstag, früh waren bei teilweise bedecktem Himmel 12 Grad Wärme.

**Der Wasserstand der Warthe in Posen** betrug heute, Donnerstag, früh + 1,23 Meter, gegen + 1,22 Meter gestern früh.

**Nachdienst der Ärzte.** In dringenden Fällen wird ärztliche Hilfe in der Nacht von der „Bereitschaft der Ärzte“, ul. Pocztowa 30 (fr. Friedrichstraße), Telephon 5555, erteilt.

**Nachdienst der Apotheken** vom 31. März bis 6. April. Altstadt: Löwen-Apotheke, Stary Rynek 75 (Alter Markt), Apteka 27. Grudnia, ul. 27. Grudnia 18 (Berliner Straße); Jersik: Stern-Apotheke, Krassniewo 12 (Hedwigstraße); Lazarus: Apotheke am Botanischen Garten, Glogowska 98 (Glogauer Straße); Wolda: Fortuna-Apotheke, Górna Włda 96 (Kronprinzenstraße).

**Rundfunkprogramm für Freitag, den 6. April.** 18—14: Vornachmittagkonzert. Salonquintett Carlo Castellani. 1. Ortg: „Peer Gynt“, 2. Mascagni: „I fogno aus Rattiffi“, Rubinstein: „Melodie“, 4. Rad: „Lubade espagnol“, 5. Bizet: „Suite d'Arlesienne“, 6. Basse du blé d'or. In den Konzerten: Vornachmittagskonzert. 13: Pat. meldungen. 17—17:30: Geistl. Dr. Mazurkiewicz: Der Kreuzweg in Jerusalem. 17:30—17:45: Nachrichten der Jugendvereinigung in Polen. 17:45 bis 18:45: Kirchenkonzert. Mitwirkende: Chor der Pfarrkirche, Dirigent A. Klichowski, Dr. W. Klichowski (Mezzosopran), Prof. Lufasiewicz (Begleitung). 1. Palestina: O bene Jezu, 2. Haydn: Tenebre factae sunt, 3. Mercadante: Begrüßet seht Du, Maria (A. Klichowski), 4. Witt: Jesu dulci memoria, Adornus ta, 5. a) Schubert: Ave Maria, b) Rossini: Stabat Mater, Marcadante: „L'Abondanza“, 6. Gruber: Ave Maria. 18:45—19:15: Beiprogramm. 19:15—19:30: „Silva rerum“, 19:30—19:55: Dr. Kubic: Jerusalem. 19:55—20:10: Wirtschaftsnachrichten. 20:10 bis 20:30: Rufe. 20:30: Passionsandacht (Ueberr. aus Warschau). Anschließend Zeitfignat, Wetterbericht und Meldungen. Beiprogramm.

**Rundfunkprogramm für Sonnabend, 7. April.** 13—14:15: Schallplattenkonzert, in den Pausen Vornachmittagskonzert. 14:15: Pat.-Meldungen. 17:15 bis 17:35: Pfadfindersunde. 17:35—18: Dr. Wojciechowski: Die Geschichte des Adels. 18—19: Aufzeichnung (Ueberragung aus Krakau). 19—19:15: Beiprogramm. 19:15—19:35: A. Kaplanski: Aus den Missionsgebieten. 19:35—20: Prof. Wyrobek: Der triumphierende Dämon. 20—22: Kirchenkonzert. Mitwirkende: F. Nowowiejski (Orgel), J. Fedczakowski (Sopran), A. Wojas (Tenor). 1. Bach: Zwei Choräle: a) O Haupt voll Blut und Wunden, b) Erbarme dich unter (Prof. Nowowiejski). 2. Bach: Arie aus der Matthäus-Passion. 3. Arie aus der Johannes-Passion. 4. Fr. Liszt: Aus der H-moll-Messe (Nowowiejski). 5. Magelieder Jeremia, Rossini: Stabat Mater (Wojas). 6. Mendelssohn: Arie aus dem Oratorium „Elias“, Nowowiejski: Arie aus dem Oratorium „Quo vadis“ (Fedczakowski). 6. a) Parid-Bretblad: Karfreitag, b) Walling: Christi Tod (Prof. Nowowiejski). 22—22:30: Zeitfignat, Wetterbericht und Pat.-Meldungen. 22:30—22:50: Beiprogramm.

**Aus der Wojewodschaft Posen.**

**Bromberg, 4. April.** Der „Ziennit-Bydgoski“ weiß in seiner gestrigen Ausgabe von ungeheuren Unterschlagungen in der Bromberger Garnison zu berichten. Das genannte Blatt, dem wir die Verantwortung für die Richtigkeit der gemachten Angaben überlassen müssen, schreibt: Am vergangenen Sonnabend wurden große Unterschlagungen aufgedeckt, die durch den Zahlmeister des 16. Feldartillerie-Regiments, Leutnant Wiczyski, verübt wurden. Die Höhe der veruntreuten Summe war nicht sofort festzustellen. Wiczyski, der sich nach Karlsdorf begeben hatte, konnte verhaftet werden. Er gestand eine Unterschlagung von 140 000 Zloty ein; es ist jedoch nicht ausgeschlossen, daß diese Summe sogar eine Höhe von 200 000 Zloty erreichen wird. Angeblich soll der Verhaftete, der sich erschöpfen wollte, wozu ihm jedoch der Mut fehlte, große Summen in Boppt verpielt haben. — Verschwunden ist seit Sonntag der 13jährige Maximilian Borkowski aus Ostromecko. Der Knabe kam nach Bromberg, um hier seinen Bruder zu besuchen, der bei dem 81. Infanterie-Regiment dient. Seit diesem Tage fehlt von dem Knaben jede Spur.

**Neutomischel, 4. April.** Auf der Herrschaft Brody im Kreise Neutomischel, find, dem „Kurjer“ zufolge, die Landarbeiter am 2. d. Mts. in einen Demonstrationstreik getreten; sie verlangen die Entlassung des Wirtschaftsbeamten Pawel Walisak.

**Ostrowo, 4. April.** Am Sonnabend wurde gegen Abend der Gänsehändler Antoni Szumczak, wohnhaft Ostrowo am Markt, auf dem Bahnübergang bei der Ziegelei A. Krzyżak, Ostrowo, von einem Personenzug erfasst und überfahren. Szumczak wurde beide Beine oberhalb der Kniee abgefahren, sowie einige Rippen gebrochen. Der Verletzte wurde sofort nach dem Unglück aufgefunden und in das hiesige Kreiskrankenhaus geschafft. In derselben Nacht ist er seinen Verletzungen am 12 Uhr nachts erlegen. Szumczak war im Alter von ungefähr 60 Jahren.

**Santomischel, 4. April.** Zwei Banditen find in der Nacht zum Dienstag in die Pospolci des Delans Michalski durchs Fenster eingedrungen und verlangten unter Bedrohung mit langen Messern die Herausgabe von Geld und kostbaren Wertfachen. Durch die lauten Verhandlungen erwachte die Wirtin und schlug Alarm, was die Banditen zur Flucht veranlaßte. Die Polizei unternahm sofort mit einem Polizeihunde die Verfolgung auf, die sie zum Wirt Matuta in Klein Rempa führte. Als dringend verdächtig wurde der Schwager des Matuta, St. Orzela, verhaftet.

# Eine Sensation für Poznań

wird die Premiere des bekannten Kunstfilms

## „Onkel Toms Hütte“

sein. Schon in Kürze im Kino Metropolis.

Aus der Wojewodschaft Bromberg.

**Culm, 4. April.** An einem Tisch des Hotels „Culmer Hof“ saßen vorgestern der Leutnant Jachimowicz und der Eisenbahnbeamte Naruszkiewicz beisammen. Nach dem Essen kam das Gespräch auf politische Themen. Da beide Herren angetrunken waren, wurde die Unterhaltung immer lauter, bis der Offizier plötzlich aufsprang und vier Revolver schüßte auf seinen Tischnachbarn abgab, der tot zusammenbrach. Auf den bereits leblos am Boden Liegenden schoß J. noch zweimal. Das Publikum wollte den Offizier lynchen, der bald darauf von der Gendarmerie abgeführt wurde.

**Graudenz, 4. April.** Das Julius Hinz'sche Ehepaar, Herzfeldstraße 4 wohnhaft, feierte am Montag seine goldene Hochzeit. Die Eheleute waren früher lange Jahre auf ihrem Grundstück in Richnowo, Kreis Graudenz, ansässig und haben seit etwa zehn Jahren ihren Wohnsitz in Graudenz. Der Jubilar ist 74, seine Gattin 68 Jahre alt. Beide erfreuen sich bester Gesundheit. Nachmittags 5 Uhr fand in der evangelischen Kirche die Einsegnung des Jubelpaares durch Pfarrer Dieball statt. Vom Kirchenvorstande des Kirchspiels Gr.-Reichenow, in dem der Jubilar jahrelang den Posten eines Kirchendeleuten bekleidet hat, war ein Glückwunschschreiben eingelaufen, ebenso vom Konfistorium in Posen.

**Strasburg, 4. April.** Ein Zug zusammenstoß zwischen dem Warschau-Danziger Schnellzug und einem auf den Schienen gelassenen, mit Holz beladenen Eisenbahnwagen ereignete sich um 4 Uhr morgens auf dem Strasburger Bahnhof. Die Lokomotive des Schnellzuges wurde so beschädigt, daß eine andere Lokomotive die Fahrt fortsetzen mußte. — Vom Tode des Ertrinkens ereignet wurde das dreijährige Söhnchen eines Herrn Mierzwa durch zwei aus Warschau gekommene Arbeitslose. Der kleine Junge lief auf eine Wiese an der Dremenz und fiel ins Wasser. Die Strömung riß ihn etwa 50 Meter fort. Als dies die Arbeiter sahen, sprangen sie ohne Bedenken in die kalte Flut und retteten das Kind. Die Wiederbelebungsversuche hatten Erfolg.

**Thorn, 3. April.** Es hagelt Strafmateral. Nachdem in zwei Tagen 112 Protokolle über unreine Höfe abgefaßt wurden, hat die Polizei in weiteren zwei Tagen noch 108 Protokolle angefertigt. — Anders ist es mit dem Magistrat, der Besitzer des Stadtwaldchens an der Waldstraße ist. Das schöne Waldchen, ehemals ein Zummelplatz für die erholungsbedürftige Jugend, gleicht jetzt einem Schuttberge. Häuser von Schutt, Gemüll, Glas- und Porzellanscherben, von verbeulten alten Kochtöpfen und anderen Küchengeräten, zudem überfließende Schmutzwasser — so sieht es in dem jetzt auch zu allerlei Notverrichtungen benutzten Waldchen aus. Was nützen Warnungstafeln! Da im Frühjahr überall Sauberkeit und Ordnung geschaffen wird, müßte man auch dieses Waldchen säubern. — Das neue Gebäude der Ortskrankenkasse, das mit einem Kostenaufwande von 700 000 Zloty an der Ecke der Dremenz- und Hindenburgstraße errichtet werden soll, wird Räume für die Verwaltung, den Kasernen, die Behandlung und Verabreichung enthalten. Mit dem Bau dieses Gebäudes soll bald begonnen werden, da man es noch in diesem Jahre unter Dach bringen muß, da man sonst die Bauparzelle nicht unentgeltlich erhält.

Aus Kongreßpolen.

**Warschau, 4. April.** Hier traf die 32 Jahre alte Praxela Kulla aus Czestochau ein und begab sich zu einem Spezialisten für Hautkrankheiten, um sich untersuchen zu lassen. Der Arzt stellte bei ihr Auslaß fest. Auf seine Veranlassung wurde die Frau in einem besonderen Zimmer des Łazarus-Spitals untergebracht. Ein zu der Frau berufenes Konzilium von hervorragenden Ärzten bestätigte die erste Diagnose. Frau Kulla ist die Frau eines Arbeiters. Bevor sie nach Czestochau kam, war sie längere Zeit in Batu (Kaukasus), wo sie sich die Krankheit zuzog. Wie es heißt, wird man sie nach Riga schicken, wo es eine Heilstation für Auslässe gibt.

Aus Ostdeutschland.

**Frankfurt a. O., 4. April.** Hier wurde am Sonntag Palmarm ein vom Dr. Ing. Steinberg erbaute neue St. Georgskirche, die für die vor 1¼ Jahren niedergelegte Alte Kirche an der Ecke der Berg- und Lennestraße im Stile der Posener Kreuzkirche für 800 Personen errichtet worden ist, vom Generalsuperintendenten D. Bits eingeweiht. Dem Pfarrer Andrießen, dessen rastlosen Bemühungen der Kirchbau zu

verdanken ist, wurde aus diesem Anlaß vom Evangelischen Oberkirchenrat die Luthermedaille verliehen.

**Aus dem Gerichtssaal.**

**Posen, 4. April.** Der Chauffeur Józef Gorzela überfuhr im vergangenen Jahre infolge unvorschriftsmäßiger Fahrt eine Anna Samwicka. Das Gericht verurteilte ihn zu 2 Monaten Gefängnis.

**Bromberg, 3. April.** Wegen Betruges, Urkundenfälschung und Unterschlagung hatte sich am Montag der Kaufmann Andreas Ficek von hier vor der ersten Strafkammer zu verantworten. Der Angeklagte begab sich im November v. J. zu einem hiesigen Steppereibesitzer, stellte sich als Vertreter einer Leipziger Maschinenfabrik vor und veranlaßte den Stepper, zwei Steppmaschinen zu bestellen. Nach einiger Zeit lehrte der Angeklagte zurück und bedeutete dem Stepper, daß die Maschinen bereits angelangt und bei einem Spediteur seien. Er mußte den Kaufpreis hinterlegen und konnte dann die Maschinen abholen. Der Auftraggeber gab dem F. zwei Wechsel über 570 Zloty, und als er die Maschinen von dem Spediteur abholen wollte, stellte sich heraus, daß bei der Leipziger Fabrik tatsächlich zwei Maschinen, aber für einen anderen Auftraggeber, bestellt waren. Bei einem Former nahm der Angeklagte einen Auftrag zu einer Holzlieferung geben und ließ sich 150 Zloty geben. Auch der Former wartete vergeblich auf das Holz und erhielt das Geld nicht zurück. Ein hiesiger Kaufmann beauftragte den Angeklagten, zwei Bohrmaschinen im Werte von 600 Zloty zu verkaufen; dies tat F. wohl, unterschlug aber das vereinnahmte Geld. In einer hiesigen Papierhandlung stellte der Angeklagte sich als Ingenieur vor und kaufte im Namen einer hiesigen Maschinenfabrik Papierwaren „auf Kredit“. In einer hiesigen Maschinenfabrik wurde der Angeklagte auf Grund gefälschter Papiere angestellt und verübte auf den Namen der Fabrik mehrere Betrügereien, die das Ansehen der Fabrik schwer schädigten. Andere Zeugen schädigte der Angeklagte durch Gelddarlehen. Der Angeklagte ist nur zum Teil gefällig. Der Staatsanwalt beantragte, den F. mit zehn Monaten Gefängnis zu bestrafen; das Gericht verurteilte ihn zu einem Jahr und drei Monaten Gefängnis.

**Graudenz, 4. April.** Ein berüchtigter Einbrecher, der 23jährige Wladyslaw Hoppe, hatte sich vor der 2. Strafkammer zu verantworten. Er hat im Laufe eines einzigen Jahres nicht weniger als 86 Wohnungseinbrüche verübt, und zwar in Graudenz, Culm, Thorn und den Landkreisen Schwetz und Graudenz. Zugleich mit ihm hatten sich 15 Personen wegen Hehlerei zu verantworten. Der Gerichtshof verurteilte W. H. dem Antrage des Staatsanwalts gemäß zu zehn Jahren Gefängnis und Ehrverlust, Józef Chojnowski zu einem Jahr und dessen Ehefrau Julanna zu 9 Monaten Gefängnis. Die übrigen Angeklagten wurden freigesprochen.

**Spielplan des Teatr Wielki.**

Donnerstag, Freitag und Sonnabend geschlossen.

Sonntag, 8. April: „Der Rastelbinder“ v. Behar.

Montag, 9. April, nachm. 3 Uhr: „Zugumst Auguk“ von Jotefko. (Erm. Freise).

Montag, 9. April, abends: „Jugend im Mai“ von Jotefko.

Dienstag, 10. April: „Tosca“ von Puccini.

**Wettervoransage für Freitag, 6. April.**

— Berlin, 5. April. Für das mittlere Norddeutschland: Vorübergehende Besserung, aber ziemlich kühl, westliche Winde. — Für das übrige Deutschland: Im Nordosten Regenwetter, im Westen späterer Übergang zu Regenwetter, im Süden Besserung, überall ziemlich kühl, im Norden windig.

**Sieben erschienen! Sogleich lieferbar!**

Fr. Aereboe — Hansen — Römer

Handbuch der Landwirtschaft

II Bd. Lieferung 1. Bogen ¼, Anfang des Werkes, br 12,80 Zloty.

III Bd. Lieferung 2. Bogen ¼ 12,80 Zloty (richtige Reihenfolge)

Im ganzen erscheinen 5 Bände mit vielen hundert Abbildungen. Nach auswärts Portozuschlag. — Zu Bestellungen empfiehlt sich die Buchhandlung der

Drufarnia Concordia, Poznań,

Zwierzyńska 6.

# Das Ostergeschenk

— die elektrischen Haus- und Kochgeräte

Siemens-Schuckert-Erzeugnis

Erhältlich in allen einschlägigen Geschäften



# Eine Million Volt im Freiluftversuchsfeld.

Das Versuchsfeld für eine Million Volt war die Zerstörung der großen Werkstoffschmelze im Jahre 1927 in Berlin. Die Bergmann-Elektrozentrifuge haben gegen Ende des vergangenen Jahres ein solches Hochspannungslaboratorium für eine Million Volt in Betrieb genommen, das deshalb von besonderer Bedeutung ist, weil hier zum ersten Mal ein Laboratorium von derartig hoher Spannung als reine Freiluftstation betrieben wird. Mit Hilfe von drei gewaltigen Einzeltransformatoren, von denen jeder eine dritte Million Volt erzeugt, wird die Spannung 1 Million Volt gegen Erde erzielt. Der erste Transformator steht auf vier gewaltigen, fast mannshohen Isolatoren, der zweite besitzt zwei Stagen solcher Isolatoren, von denen je vier immer nur noch eine gewaltige Isolationsplatte tragen. Jeder Transformator liefert die Erregerspannung für den nächstfolgenden, die Durchführungen sind deshalb als Doppeldurchführungen ausgebildet. Die Delaushöhungsgefäße (Dellonieratoren), die bei Transformatoren, die allen Unbilden der Witterung ausgesetzt sind, besonders notwendig sind, sind ganz flach gehalten, um den Uebertragungsweg der Durchführungen nicht zu verkürzen. Sie sind elektrisch durch den um den oberen Kesselrand sich hinziehenden Blechmantel abgeschirmt.

Die Isolatoren des Unterbaues bestehen aus Mololith. Sie sind mit einer ausreichenden Zahl von Schirmen versehen, so daß sie auch bei Regen mit genügender Sicherheit die geforderte Spannung isolieren. Bei der Bemessung des Isolators sowohl wie bei der statischen Berechnung des Gesamtunterbaues war nicht nur auf das Gewicht der Transformatoren, sondern auch auf den nicht unbeträchtlichen festlichen Winddruck Rücksicht zu nehmen. Alle Isolatorkappen und Isolatorkörper sind zur Vermeidung geräuschvoller Entladungen durch Blechmuffen elektrisch abgeschirmt. Die Versuchsanlage wird in einer besonderen Halle aufgebaut und dann auf einem kleinen Wagen

zur Prüfung ins Freie gerollt. Die Meßfunkenstrecke ist unter einem Dach untergebracht, das von gewaltigen Isolatoren getragen wird. Die Vorrichtung, die den Elektrodenabstand, der die zu den Messungen benutzten Kugeln anzeigt, ist nicht, wie sonst üblich, in der Art eines Zifferblattes, sondern mit rotierenden Walzen ausgeführt. Diese Anordnung ermöglicht auch aus größerer Entfernung ein bequemes und genaues Ablesen. Der Beobachtungsstand ist in einem geschlossenen, mit Dach- und Glasfenstern versehenen kleinen Gebäude untergebracht. In ihm sind alle notwendigen Schalt- und Regulierapparate enthalten für die Fernbetätigung der Transformatoren, der Meßfunkenstrecke und der Beleuchtungsanlage.

Der Aufgabenkreis, der diesem neuen Freiluftlaboratorium zugewiesen ist, besteht in der Entwicklung und Prüfung moderner Transformatoren, Apparate und Isolatoren höchster Spannung. Nach den „Bergmann-Mitteilungen“ hat dieses neue Freiluftlaboratorium sich im letzten Winter während seines Betriebes trotz der ungünstigen Witterung ausgezeichnet bewährt. Außer einer gewissen, aber absolut erträglichen Unbequemlichkeit für das Bedienungspersonal haben sich keine nennenswerten Nachteile ergeben. Die vorliegenden Probleme sind, soweit sie Isolatoren betreffen, selbst meistens Freiluftprobleme, bei denen sehr oft Versuche mit natürlichem Regen nur erwünscht sind. Die Versuchsaufbauten unter Del, die zu prüfen sind, erfordern bei ihrem Aufbau und bei der Zuführung der Spannung in den Kasten bei diesen hohen Spannungen an sich solche Zeit und Mühe, daß die geringe Mehrarbeit, die das Anbringen und Festschrauben eines Deckels als Regenschutts mit sich bringt, nicht ins Gewicht fällt. Bei manchen Versuchen mit Isolatoren macht es sich unangenehm bemerkbar, daß die Vorentladungen bei dem hellen Tageslicht nicht deutlich genug beobachtet werden können. Für diese seltenen Versuche muß die Nacht zu Hilfe genommen werden.

voll. Allzu frühe Opfern deutet auf viel Hagel im Hochsommer. Wenn der Schäferhund am 1. April den Mond anbellt, so ist dieses ein gar böses Zeichen, dann treten Missernte, Krieg und Seuchen auf.

Schon im Mittelalter behauptete man, wenn ein Hund den Vollmond anbellte, dann würden dem menschlichen Zeugen dieses Vorganges drei Wünsche gewährt; wenn der Mond jedoch seine volle Größe noch nicht erreicht hat, so stehen ihm nur zwei, und wenn er im Abnehmen begriffen ist, nur einer frei. Hat der Betreffende noch Geld in der Tasche, so wird sie ein ganzes Jahr lang nicht leer. Wer im Frühling den ersten Ruckruf hört, dem gibt die Anzahl der Rufe desselben die Zahl seiner Lebensjahre an. Auch junge Mädchen erkundigen sich bei ihm, ob sie sich in diesem Jahre noch verheiraten. Eine gerade Zahl von Ruckrufen bedeutet „Ja“, eine ungerade dagegen „Nein“. Gibt der Ruckruf keine Antwort, so bleibt sie unvermählt.

Wenn die Jugend beiderlei Geschlechts am Frühlingsanfang zwei Blüten in den Strom werfen und die Blumen stromabwärts treiben, dann ist den Liebenden eine glückliche Vereinigung beschieden. Treibt aber die eine hier, die andere dorthin, so wird nichts aus der Heirat. Ein ähnlicher Brauch findet sich sowohl in den nordischen Sagen als auch in den siebenhundert Sprüchen des Gälas.

Nach der indischen Sage besuchte Phäraiti, die Göttin der Dichtkunst, vor vielen tausend Jahren das Heerlager des indischen Königs Sätebahana und blieb daselbst achtzehn Monate. Während dieser Zeit begeisterte sie das ganze Heerlager, vom König bis zu den Kosselentern, zum Dichten. Ein Nachkomme Sätebahanas, der spätere König Gälas von Pratißthana, wählte aus dieser Poesie siebenhundert Sprüche aus, die meistens Weisheitsregeln und Ratssprüche, wie man die Zukunft befragen kann enthalten. Einer dieser Ratssprüche lautet: „Wer eine dem Schwa und der Wackel, der Göttin der Schönheit geweihte Blume, die man in den ersten Frühlingstagen pflückt, unter seinem Herzen aufbewahrt, dem ist es ein unfehlbares Mittel, um Gegenliebe zu erwecken.“

Ferner spielt auch das Feuer beim Frühlingsglauben eine große Rolle. So zündet man in der Bretagne am ersten Sonntag des Frühlings eine große Anzahl Kerzen und Reisigbündel auf offenem Felde an, um die sehr gefährlichen Frühlingswinde zu beschwören. Ein anderer Glaube behauptet, daß man im Rauch dieser Flammen die Lieben erkennen kann, die auf dem Grunde des Meeres ihren Tod fanden. Die Galtshas in Turkestan zünden am Frühlingsanfang große Scheiterhaufen an, über die sie hinwegspringen, um dadurch von allen Krankheiten geheilt zu werden. Sie halten das Feuer für etwas sehr Heiliges, wie es auch bei manchen anderen Völkern üblich ist, zum Beispiel den Parzen, und schreiben ihm geheimnisvolle Kräfte zu.

## Sport und Spiel.

Die 100 Meter. Die Amerikaner haben angeblich geschworen, den olympischen Rekord über 100 Meter, den sie 1924 vor allem wegen der Leichtfertigkeit ihrer Vertreter, die sich als sichere Sieger glaubten, verloren haben, wiedergzugewinnen. Sie legen gerade auf diese 100 Meter besonderen Wert, weil sie sie für die Prüfung der absoluten Schnelligkeit

halten. Und sie möchten auf der anderen Seite gern den Marathon-Lauf gewinnen, weil sie ihn für den besten Beweis der Zähigkeit und Ausdauer halten. Im letzteren Falle werden sie allerdings wenig Aussicht haben gegen Rumri und die übrigen finnischen Vertreter. Aber die 100 Meter wollen sie unbedingt wiedererobern, und das beginnen sie sofort mit einer planmäßigen Reklame. Raddock fährt nicht etwa nach Europa und läßt sich zwei Niederlagen beibringen, um dann mit diesem psychologischen Handicap gegen seine Sieger in Amsterdam am Start zu erscheinen. Im Gegenteil, er läuft daheim und stellt über 140 Yards einen neuen Rekord auf von 13,4 Sekunden gegen seine letzte Leistung von 14 Sekunden. Dieser Rekord wird in alle Welt hinausposaunt mit dem Vermerk, daß Raddock sich in höchster Form befindet, für seine Gegner also außerordentlich gefährlich sei, und daß man mit Sicherheit erwarten könne, daß er den olympischen Sieg erringen werde.

Auch Godfrey forbert. Godfrey, der mächtige pennsylvanische Meger, der erst kürzlich Pauline nach Punkten schlug, hat sich ebenfalls auf telegraphischem Wege an Runney mit einer formellen Herausforderung gewandt, indem er ihn zu einem Kampf um die Weltmeisterschaft im Sommer fordert. Wie verlautet, soll Runney infolge des Massenunterdrückes eine ablehnende Haltung hierzu einnehmen. Aller Voraussicht nach wird jedoch die Boxing Commission diese Herausforderung Godfreys als gleichberechtigt mit den anderen anerkennen.

Vor der Olympiade. Angesichts seiner großen Erfolge als „Hallen-Läufer“ in der verfloffenen Saison steht man in Neuhort allgemein in Erwartung, daß der Sieger auf der Amsterdamer Olympiade im 300 Meter-Lauf. Sein letzter Sieg über Dr. Pelker hat ihn aber viel zu dieser Annahme beigetragen. Kritische Beobachter jedoch sind geneigt, Pelker größere Chancen auf der Olympiade einzuräumen, da ein Sieg auf der Hallenbahn durchaus nicht einem Siege auf der Außenbahn gleichzusetzen ist. — Als einer der interessantesten Läufe auf der Amsterdamer Olympiade muß der 300 Meter-Lauf angesehen werden, an dem die besten Läufer der Welt teilnehmen werden. Gahn, Pelzer, Lowe und Martin (Frankreich) werden sich um die Siegespalme einen heißen Kampf liefern. Ganz besonders gute Aussichten muß man dem Franzosen Martin unter der Voraussetzung einräumen, daß er sich in guter Form befindet, der somit als schärfster Rivale für Pelzer und Gahn angesprochen werden muß.

Weinstuben und Restaurant  
**„Carlton“**  
Poznań, plac Wolności 17.  
Tel. 1905



Exquisite Küche  
April-Glanzprogramm  
5 Udalaja Buenresteanu  
Roulettentanz mit Gratisprämien

## Dre neue Vorsitzende der Nationaldemokraten.

Warschau, 5. April. Professor Rybarski, der neue Vorsitzende des Parlamentarismus des Nationalen Volksverbandes, wurde im Jahre 1887 in Rator in Klempen geboren. Nach juristischen Studien an der Jagiellonischen Universität brach er zwei Jahre auf wissenschaftlichen Reisen durch England, Frankreich, Italien und die Vereinigten Staaten zu. Im Jahre 1913 habilitierte er sich für Volkswirtschaft und Finanzwesen an der Jagiellonischen Universität. Vier Jahre darauf übernahm er dort den Lehrstuhl des Finanzwesens. Im Jahre 1919 war er Mitglied der polnischen Delegation für den Pariser Friedenskongress. Ende 1919 wurde er zum Staatssekretär im Ministerium des ehemaligen preussischen Teilgebiets ernannt. 1920 und 1921 war er dann Unterstaatssekretär im Finanzministerium. Später übernahm er die volkswirtschaftlichen Vorlesungen am Warschauer Polytechnikum und die finanzwirtschaftlichen Vorlesungen an der Warschauer Universität.

In der Kriegszeit gab er die Monatschrift „Kol Politi“ (1916-1918) in Krakau heraus, die die Idee der Unabhängigkeit und der Einigung Polens traktierte. Prof. Rybarski hat u. a. folgende Bücher herausgegeben: Wirtschaftspolitik in fremden Ländern (1916), Volkswirtschaftliche Ideen (1918), Der Bloß und die polnische Welt (1921), Das System der politischen Ökonomie, Band 1 (1924), Das Volk, das Einzelwesen und die Klasse (1927).

## Aus den Konzertsälen.

### Symphonie-Konzert des Staatskonservatoriums.

Die Mehrzahl der Posener Konzerte beginnt mit 20 bis 30 Minuten Verspätung. Diese Unpünktlichkeit hat sich derart eingebürgert, daß es auf seinen Sitz zu begeben. Um diese Zeit ist der Konzertsaal in der Regel noch öde und leer. Vollgerte auch am 30. März einmal ausnahmsweise erst gegen 10 Uhr nach der Universitätsaula. Da sollte nämlich ein Symphoniekonzert des Staatskonservatoriums stattfinden. Ausgerechnet diesmal herrschte Pünktlichkeit. Als ich die Treppen emporstieg, begann gerade Programmnummer zwei: das Violinkonzert von Bruch. Ein Versuch, leise in den Saal zu gelangen, scheiterte an der Unerbittlichkeit des Türwächters. Ausnahmen werden also nicht gemacht, auch für Kritiker nicht! Ich hoffte auf die Pause nach dem ersten Satz. Die zweite Ueberrauschung: das Konzert wurde ohne Unterbrechung vorgetragen. Ich blieb ausgepörrt und darauf angewiesen, es mir, soweit dies bei der lauten Unterhaltung der drei Übergewaltigen möglich war, durch die Rippen anzuhören. Was ich jedoch vernahm, war beste Kunst. Herr G. Ramiönka spielte sehr gedanklich und mit gewaltiger Virtuosität. Das Studium in der Meisterklasse von Herrn Prof. B. Jahnke hat ein unverkennbares Talent in nennenswerter Umfang hinsichtlich der musikalischen Auffassungsfähigkeit gefördert. Nachdem Bruch wunderbare Musik verlungen war, hatte meine Bartgeige von zwanzig Minuten ihr Ende erreicht. Mit unbefriedigtem Genuß empfing ich nunmehr die A-dur-Symphonie (die italienische) von Mendelssohn-Bartholdy. Wenn auch das Orchester vielfach harmonisch schwankte — es verfügte über eine respectable Stärke —, so traf der Dirigent, Herr Prof. W. Maczowski, den heiteren Charakter des Werkes, über dem die Sonne Italiens zu lächeln scheint, recht treffend. Desgleichen wurde das thematische Netz übersichtlich und ohne größere Kanten zu hinterlassen aufgerollt. Lediglich die Schlusfigur des letzten Satzes, ein Saltarello (früher italienischer Volkstanz im 3. Takt), verlang etwas vermehrt. Als eine sehr unternehmungskunstvolle Pianistin lernte ich Fräulein

## Frühling und Frühlingsglaube.

Von Albert Schweitzer.

(Nachdruck unterjagt.)

Wenn die Schwalbe aus dem Süden kommt und ihr Nest wieder unter dem alten Giebelbach bezieht, wenn der erste Ruf des Kuckucks im Walde ertönt, wenn der Storch den hohen Firs umkreist, wenn die ersten Beilchen schon ihre Köpfe emporrecken, wenn Schlüsselblumen und Anemonen ihre Knospen der Sonne entgegenstrecken, dann ist der Frühling angekommen. So glaubt der Volksmund im allgemeinen. Doch die alten Dorfleute wissen es besser, besonders die Schäfer. Beim Schäfer ist der Frühling erst angekommen, wenn die Wolle auf dem Rücken der Lämmer sich zu richtigen Locken kräuselt. Es ist ein untrügliches Zeichen, das mit unfehlbarer Sicherheit den Frühling kündigt, während die Blumen sich oft schon vor dem Frühling hervormagen, und der spätere Frost und Schnee ihrem Blühen ein jähes Ende bereitet.

Auch der alte Bauernkalender kündigt manches, was der modern denkende Durchschnittsmensch für Unsinn hält. Und doch beruhen diese Bauernregeln auf jahrhundertelangen Erfahrungen. So heißt es, daß sich's am Tage Eustachius (20. März) entscheidet, ob Korn und Weizen reichen Segen bringen werden. Regnet es an diesem Tage, dann wird die Kornerte nicht reich; wenn dagegen die Sonne scheint, so füllt das Korn die Scheuer über-

R. Rudnicka (Klasse Prof. J. Sijeki) kennen und schätzen. Sie rühte mit einem Schattenspieler, seinem B-moll-Klavierkonzert, an. Ich hatte allen Grund anzunehmen, der Künstlerin würde im Verlauf ihrer Interpretation die Puste ausgehen. Aber sie hielt wacker stand und ließ sich selbst durch die schwersten Fortissimo-Akkordpassagen nicht einschüchtern. Der ganze Vortrag war dementsprechend auf eine Art Kraftmetertum zugeschnitten auf Kosten geistiger Vertiefung. Wo es galt, starke Effekte zu erzielen, da war Fräulein Rudnicka hoch zu Ross und ließ die wichtigsten Klänge nur so herunterdonnern. Hierfür mochte ihr Anschlag nicht so recht heran, wie überhaupt die milde abgestimmten Stellen immer etwas unter dynamischer Ueberladung litten. Auf jeden Fall war es eine Leistung, mit der sich die Dame, ohne zu erröten, in den Konzertsaal hineinzumachen durfte. Die Veranstaltung erbatete auf neue die Ueberzeugung, daß in dem Posener Staatskonservatorium tüchtige künstlerische Arbeit geleistet wird. Und wenn sie der Anstoß dazu sein sollte, daß in Zukunft grundsätzlich die Konzerte pünktlich beginnen, kein Nachzügler ohne Ansehen der Person außerhalb der Pausen durchgelassen wird und aus mehreren Sätzen bestehende Musikstücke ohne Aufenthalt durchgeführt werden, so kann sie viel Gutes stiften. Damit wird es aber bestimmt noch eine Weile dauern.

## Oper.

Aniela Saleminista als „Violetta“.

Der empfehlende Hinweis von neulich, daß Teatr Wielki möge sich das Fräulein Aniela Saleminista aus Kemberg als höher einschätzende Kraft einfangen, ist auf fruchtbarer Boden gefallen: das Galtspiel hat zu einem festen Engagement geführt. Niemand wird bestreiten wollen, daß die wirklich einmal kurz entschlossen geweierte Posener Oper mit dieser Wahl einen guten Griff getan hat. Entscheidend für den Kontraktabschluß ist das zweite Auftreten der Sängerin als „Violetta“ in Verdis „Traviata“ gewesen. Sie hat auch in dieser Rolle ihre mannigfachen künstlerischen Vorzüge ausgereizt und mit erfreulicher Deutlichkeit dargelegt, daß die kürzliche Anpreisung ihrer Gesangsleistung durchaus am Platze war. Ihr Roloratorium wurde wieder mit einer Delikatesse gehandhabt, die vollste Befriedigung auslöste. Das Spiel entsprach Seelenbilderungen,

welche zu größter Teilnahme zwangen. Kurz, eine Leistung, der man eheliche Bewunderung nicht versagen durfte. Da ihre Partner, die Herren Czarniecki (Germont) und Jalecki (Vater Germont) sich auch als gesangsfähigste Hochstufen legitimierten, war es ein Abend, der in der bekannten Weise rot anzustreichen war. Unter harter Anstrengung leidet, wie man weiß, dieser Farbenfleck schon längst nicht mehr. Die Bilanz des Roloratoriums wäre nunmehr erloschen und mittels der Person von Fräulein Saleminista eine Lücke ausgefüllt, deren Vorhandensein sich öfters unheimlich bemerkbar machte. Mit diesem Zuwachs wird es selbstverständlich nicht sein Bewenden haben. Der Personalbestand unserer Oper bedarf dringend der Auffrischung. Darüber werden sich die zuständigen Stellen hoffentlich einig sein. Selbst diejenigen, welche keine Veranlassung haben, für das Teatr Wielki in seinem gegenwärtigen Auswuchs schwärmerisch veranlagt zu sein, werden trotzdem oder, besser gesagt, gerade deshalb den Wunsch haben, daß man bei der Zufuhr neuer Mitglieder eine nicht minder glückliche Hand hat, als es in obigem Falle festzustellen war.

Alfred Loake.

## Der Bub, der hörte, was er las.

Eine kuriose Geschichte, die eigentlich im Zeitalter des Radio, das das Sehen ausschalten möchte, gar nicht so sonderbar ist, fand seinen Abschluß vor dem Bezirksgericht in Ober-Bayern. In der dortigen Gegend lebte ein alter Bauer mit seinem Sohn und dessen Frau in Unfrieden, weil er unverträglich war, das Regiment an den geschäftlich bestimmten Nachfolger nicht abtreten wollte und sich überdies mit der Absicht trug, trotz seiner dreißigjährigen Jahre noch einmal zu heiraten. Seine Zuneigung galt einer Häuslerin im Nachbarort, die nicht ganz so alt wie er, aber ebenso liebebedürftig war. Zwischen dem alten Bärchen entstand ein reger Briefwechsel. Täglich erhielt er von ihr Liebesbriefe, manchmal drei, für die eigens ein Bote gemietet worden war.

Nun hatte der Alte aber nie lesen und schreiben gelernt. Die Antworten auf die Briefe seiner Braut brachte er dieser mündlich; denn er war sehr misstrauisch. Zum Vorlesen der Briefe nahm er sich seinen zwölfjährigen Enkel vor, so für er ihm einen Pfennig, bei besonders guter Laune auch zwei Pfennige gab. Er traute aber dem Buben nicht, und um vorzubeugen, daß er von ihm verraten werden könnte, verband er ihm beim Lesen die Ohren, damit dieser selbst nicht hören konnte, was er las. Zu diesem Zwecke hatte er ein dickes, großes Tuch hergerichtet, in das er überdies noch Watte legte.

„Hörst nixen?“ fragte der Alte den Buben. „Na“, antwortete dieser.

„Saubur, dredatal! Freili hörst ebbas“, schimpfte der Großvater, zog dann das Tuch so fest an, daß dem Bengel fast die Luft ausging, bis eben ein Hören ausgeglichen schien.

Natürlich wurden die jungen Leute, die Eltern des Kindes, von diesem auf dem Laufenden gehalten. Und schließlich gestalteten sich die Zustände so, daß das Gericht in Anspruch genommen werden mußte.

Während kam der Alte vom Gericht heim. „Gratich hast aal!“ schrie der seinen Enkel an. „Hört mir ebbas g'sagt, daß i nix sag'n darf?“ gab der Bub zurück.

„Wenn ich g'wußt hätt, daß du was g'hört hast“, schimpfte der Großvater und vertrach sich ins Bett.

## Büchertisch.

Das Aprilheft der Zeitschrift Ostland ist als Luxemburg — Siebenbürgen — Heft erschienen und bringt in einem einleitenden Aufsatz die Beobachtungen, die Dr. Csaki gelegentlich seiner Vortragsreise nach Luxemburg gesammelt hat. Interessant ist an diesen Ausführungen besonders der kulturpolitische mit dem Siebenbürgen Sachsentum verknüpfte Vergleich. Inib.-Prof. Dr. Suß-Debrezin, gegenwärtig der intensiven Forscher auf dem vergleichenden volkstümlichen und sprachlichen Gebiet, untersucht in weitreichender Forschung die luxemburgisch-siebenbürgischen Beziehungen namentlich in der Sage. Ein luxemburger Forscher, Professor Geh aus Esch gibt einen Auschnitt seiner interessanten Arbeiten zur Luxemburger Volkskunde, indem er „Dorf und Haus“ in all ihrer Beziehung zu Volk und Heimat plastisch heraushebt. Luxemburgische Dichtungen (in der Mundart, teilweise zum Vergleich neben ähnliche siebenbürgische gestellt), und Schilderungen ergänzen wirksam das Bild. „Ostland“ ist zu beziehen durch alle Buchhandlungen und durch den Ostland-Verlag, Hermannstadt-Sibiu, Rumänien.



**„TETRA“** bewährte Qualität

Lange Kissenbezüge von 11.75 zł an  
Kleine Kopfkissenbezüge von 5.50 zł an  
Grosse Auswahl! Billige Preise

empfehlen

**S. Kaczmarek,**  
ul. 27 Grudnia 20.

**duromit**

Fußbodenbeton  
für allerschwerste  
Beanspruchung

**Gustav Glaetzner, Poznań 3**  
Mickiewicz 36 Tel. 6580 u. 6328

Die besten AUTO-PNEUMATIKS  
der Fabrik **GOODRICH**

Wenden Sie sich an die  
Stocklager der Firma:

**GOODRICH** in jeder Stadt oder an  
Automobil-Agenten

**Kleider, Mäntel  
Kostümstoffe**

in grösster Auswahl

**Dom Towarowy  
Bazar Poznański** T. 2  
Poznań, Stary Rynek 67-69  
(Ecke Szkolna).

**Aug. Hoffmann, Baumschulen,**  
Gniezno, Tel. 212. Kontor: ul. Trzemeszewska 42,

liefert für die  
**Frühjahrsplanzung**  
aus großen Beständen in bekannter erstkl. Ware  
**sämtliche Baumschulenartikel**

speziell Obst- und Alleebäume, Frucht-  
und Ziersträucher, Koniferen, Hecken-  
und Staudenpflanzen.

Ferner große Posten erstklassiger Stamm- und  
Buschrosen, Dahlien u. Gladiolen, Spargel-  
u. Erdbeerpflanzen in d. best. u. neuest. Sort.

Ausgezeichnet mit ersten Staatspreisen.  
Beschreibendes Sorten-  
u. Preisverzeichnis gratis!

**Leistungsfähiger Anhänger,**  
mehrere Stück, neu, auf neuer Vollgummibereifung,  
4 und 5 to Tragfähigkeit, zur sofortigen Lieferung  
verfügbar. Offerten unter „2596“ an Reklama  
Polska, Aleje Marcinkowskiego 6.

Guterhalt., bruch- und fehlerfreier 3 u. 4 Roll.

**Arbeitswagen**  
sucht zu kaufen  
**Robert Eggebrecht, Wielen, pow. Czarnków.**

**Herrenkonfektion**

kaufen Sie gut und billig wie allgemein  
bekannt nur bei der Firma

**Warszawska Konfektoria Męska**  
H. Sędziejewski  
**Poznań, Wrocławska 13.**  
Garantiert nur beste Verarbeitung.  
Wir bitten auf Firma und Adresse zu achten.

**Uspulun**

Saatbeize, nass und trocken  
zu org. Fabrikpreisen empfiehlt  
**Drogerie Universum**  
Poznań, ul. Fr. Ratajczaka 38.  
Tel. 2749.  
Engros-Niederlage sämtl.  
Bayer-Leverkusen-Fabrikate.  
Bei grösserem Bedarf verlangen Sie  
bitte Spezial-Offerte.

**„Urbini“**  
natürlich nur Urbini

Verlangen Sie nicht einfach Schuhe  
verlangen Sie einen

**„Urbini“**

Ihre Schuhe werden es Ihnen danken!

**Urbini**  
Putzt täglich Millionen Schuhe

**LOSE**

zur ersten Klasse d. 17. Polnischen  
Staats-Lotterie sind in der durch ihr Glück  
u. solide Bedienung der Kunden bekannten  
Kollektur der Bank Górnio-Hutniczy  
S. A. Katowice zu erhalten.

**Der grösste Gewinn  
700.000 zł**

sowie zł: 400.000, 300.000, 250.000, 100.000,  
80.000, 75.000, 70.000, 60.000, 50.000,  
40.000, 35.000, 25.000, 20.000, 15.000,  
10.000, 5.000 usw. auf den Gesamtbetrag von  
**23.584.000 zł.**

Kolossale Chancen um reich zu werden.  
Jedes zweite Los gewinnt.

Unsere glückliche Kollektur zahlte bisher  
ihren werten Kunden an Gewinnen mehr als  
**Sechs Millionen zł**  
aus. — Bei uns kann niemand verlieren.

Die Preise der Lose sind unverändert:

Ein ganzes Los 40.—  
„ halbes „ 20.—  
„ viertel „ 10.—

Die durch die Post zugesandten Auf-  
träge erledigen wir umgehend u. genau.  
Amtliche Spielpläne kostenlos!

An dieser Stelle ausschneiden u. durch d. Post übersenden.

**Bestellung.**

An die Kollektur:  
**Górnioślaski Bank Górnio-Hutniczy S. A.**  
**Katowice**  
ul. Św. Jana 16.

Hiermit bestelle ich zur ersten Klasse der  
17. Staats-Lotterie

Viertel-Lose ..... Halbe Lose .....

Ganze Lose .....

Den Betrag überweise ich auf das Post-  
scheckkonto Nr. 31 4 761 unter Benutzung des  
durch Sie beigefügten Postscheckformulars,  
oder bitte den Betrag per Nachnahme zu  
erheben.

Vor- u. Zunahme: .....

Genaue Adresse .....

**Für jeden  
Geldbeutel**

auch für knappes Wirtschaftsgeld ist  
die schöne, reine aromatische „Kol-  
lontay-Seife“ zugeschnitten, denn diese  
Seife ist weder verpackt, noch hat sie einen  
vorgeschriebenen Preis. Betrachten Sie  
bitte echte „Kollontay-Seife“: Original-  
stücke zu 250, 500, 800, 1000 und 1200 gr.  
Frischgewicht — jedes Teilstück mit  
dem Garantie-Namen „Kollontay“ und  
der Schutzmarke, „Waschbrett“ versehen,  
entsprechen Ihrem Geschmack und Ihrem  
Wirtschaftsgelde. Ob Sie dicke Würfel-  
stücke oder dünne Handstücke lieben —  
ganz gleich: Ihr Kaufmann teilt Ihnen auch  
jeden Riegel nach Wunsch, und für wenige  
Groschen schon besitzen Sie ein edles  
Stück Seife. Bitte denken Sie auch  
beim nächsten Einkauf daran!

**Mydło  
KOLLONTAY**

z pralką  
№ 83.  
patent

**Goldene Medaille auf der Ausstellung Katowice 1927.**  
Generalvertreter für Posen und Pommerellen: **Klaszyński i Ska., Poznań, W. Garbary 21**

**Heckrad - Schlepp- u. Personendampfer**

165 PS., 1883 gebt., 40 x 4,50 x 0,69 m  
Leertiefgang, Kessel 1913 neu eingebaut, Kom-  
plette Personeneinrichtung mit neuem Sonnen-  
zelt äußerst preiswert zu verkaufen.

**Friedrich FLÜGGE, Cüstrin-N.**  
Moltkeplatz 14.

Etwa 200 000 kräftige  
**Siefernplanzen**  
1000 Stk. 6.— zł, Verpackung zum Selbstkostenpreis,  
verkauft  
**Rittergut Bronikowo, pow. Śmigiel.**

**Schuhe**

für Herren, Damen  
und Kinder  
in großer Auswahl  
zu sehr billigen Preisen  
empfiehlt

**SIWA,**  
Poznań, Woźna 18.

**Betriebsfähiger alter  
Dreschsatz**  
ist zu verkaufen.  
Dreschkasten noch gut  
in Ordnung 7000.— zł

**Lokomobile  
Badenia**  
ausziehbarer Röhren-  
kessel ohne Ueberhitzer  
3000.— zł.  
Auch einzeln verkäuflich  
**Rittergut Bronikowo,**  
pow. Śmigiel.

**5-10 000 Dollar**

auf erste Hypothek von einem ersten  
industriellen Unternehmen (Wert  
400 000 zł) sofort gesucht.  
Ang. an Ann.-Exp. „Kosmos“,  
Sp. 3 o. o., Poznań, Zwierzyniecka 6, unter 617.

**Offertwunsch.** Handwerksmeister, 37 Jahre alt, ev.,  
Zinshaus in Poznań, sucht auf diesem Wege passende  
**Lebensgefährtin**  
mit mod., kompl. 3 Zimmereinricht. und dem entsprech. Ver-  
mögen. Off. bitte m. Lichtb., das ehrenwürdig  
ist, zurückgeliefert wird an die Ann.-Exp. „Kosmos“ Sp. 3 o. o.,  
Poznań, Zwierzyniecka 6, unter 604.

**Arbeitsmarkt**

Bekannte größere Landmaschinen-Fabrik  
Pommerellens sucht zum baldigen Eintritt  
**tüchtigen Reisenden**  
zum Besuch der Land- u. Händlerkundschaft. Polnische  
Sprache erwünscht. Bewerbungen mit Angabe von Alter,  
bisheriger Tätigkeit, Gehaltsansprüchen und Zeugnis-  
abschriften erben an die Annoncen-Expedition „Kosmos“  
Sp. 3 o. o., Poznań, Zwierzyniecka 6, unter 613.

**Opel**, 10/30,  
elektr. Licht,  
Starter

wie neu, als Gelegenheitskauf abzugeben.  
Anfragen bitte bei  
**Wiedenska Piekarnia,**  
Aleje Marcinkowskiego 17 a.

**Jün- Konto-Korrent-Buchhalter**  
mit guten Zeugnissen zum sofortigen Antritt gesucht.  
Bewerbungen ausschließlich schriftlich unter  
Beifügung von Lebenslauf, Zeugnisabschriften  
und Lichtbild, sowie Angabe der Gehaltsansprüche  
erbeten an  
**E. SCHULZ, Eisenwaren-Grosshandlung**  
Wolsztyn Wlkp.

**Landmaschinenbranche**

Nach Bydgoszcz jüngerer Angestellter mit  
guten Branchenerkenntnissen, beide Landes-  
sprachen, im Verkehr mit der Kundschaft be-  
wandert, für größeres Unternehmen zum mögl.  
bald. Antritt gesucht. Selbstgesch. ausführ-  
licher Bewerb. mit Zeugn. an Ann.-Exp. „Kosmos“,  
Sp. 3 o. o., Poznań, Zwierzyniecka 6, unt. 616

Gesucht zum 1. Juli d. J. ev. verh.

**Brennereiverwalter**  
welcher über gründliche Fachkenntnisse und Erfahrung  
in elektr. Licht- und Kraftanlage verfügt. Angebot  
mit lückenlosen Zeugnisabschriften an  
**Herrichst Klenka** p. Nowemiasło n/W,  
pow. Jarocin

Brauerei von ca. 9000 hl Friedensausstoß in der  
ehemaligen Provinz Posen, jetzt Polen, sucht tüchtigen,  
in allen Sparten der Brauerei und Mälzerei wohl-  
bewanderten  
**Braumeister**

Gefl. Angebote an die Ann.-Exp. „Kosmos“,  
Sp. 3 o. o., Poznań, Zwierzyniecka 6, unter 605.

Suche zum 15. April für meine 9 jährige Tochter  
**Kindergärtnerin I. Klasse**  
oder junges Mädchen mit entsprechender Schulbildung.  
Ang. mit Lebensl., Zeugnisabschr. u. Gehaltsforderung an  
Frau M. Dahlweid, Rittergut Beldomin, Nowy Barkocin,  
powiat Kościerzyna.

Gesucht wird tüchtiges  
**Mädchen**  
mit Kochkenntnissen für Gutshaus. Angebote an  
Annoncen-Expedition „Kosmos“ Sp. 3 o. o., Poznań,  
Zwierzyniecka 6, unter 615.

**Deutsche Erzieherin**  
evangelische, mit Kenntnissen  
der polnischen Sprache, die  
sich teilweise mit der Haus-  
wirtschaft beschäftigen könnte,  
für meine 7- u. 11-jährige  
Töchterchen gesucht.  
Zuschriften erbeten an  
**O. LENC, Warszawa,**  
Mokotowska 15, m. 8.

**Zwei dreireihige  
Kartoffel-  
pflanzlochmaschinen**  
preiswert zu verkaufen.  
**Strzelecki, Mosina.**



## Die Umrechnung der Bilanzen.

Die schon vor längerer Zeit angekündigte und in Verbindung mit dem neuen Währungsgesetz vom 13. Oktober 1927 stehende Verordnung des Staatspräsidenten ist nunmehr („Dziennik Ustaw“ Nr. 38) erschienen und für ganz Polen in Kraft getreten. Danach müssen öffentliche und private Unternehmen per 1. 7. 1928 eine Bruttovermögensbilanz in Zloty neuer Parität nach den in dieser Verordnung erwähnten Grundsätzen aufstellen. Die Bilanz muss zur Grundlage für die weitere Buchführung genommen werden. Nach Artikel 2 können Bilanzwerte von Immobilien, Maschinen, technischen Einrichtungen und überhaupt Gegenständen, die nicht zum Vertrieb bestimmt sind und vor dem 30. 11. 1925 erworben wurden, nach einem Verhältnis umgerechnet werden, das 172 Zloty neuer Parität gegen 100 Zloty alter Parität nicht überschreitet. Nach Absatz 2 dieses Artikels müssen Forderungen und Verpflichtungen in Goldzloty alter Parität sowie in fremden Valuten in die umgerechnete Bruttobilanz per 1. 7. 1928 zum vollen Gegenwert in Zloty neuer Parität eingestellt werden. Nach Absatz 3 dieses Artikels muss der Gegenwert der Forderungen und Verpflichtungen in fremden Valuten nach dem Durchschnittskurs der Geldbörsen in Warschau vom Tage errechnet werden, der dem 1. 7. 1928 vorangeht. Alle in Artikel 2 nicht aufgeführten Positionen der Bruttobilanz, die bis 1. 7. 1928 aufgestellt sein muss, werden, als in Zloty neuer Parität ausgedrückt, angesehen. Die Vorschriften über die Schätzung von Vermögensgegenständen, die in den geltenden Statuten oder Abmachungen der Gesellschafter enthalten sind, finden bei der gemäß dieser Verordnung vorzunehmenden Umrechnung der Bilanzpositionen keine Anwendung. Der Bilanzüberschuss, der aus der Bilanzumrechnung im Sinne dieser Verordnung resultiert, muss vor allem zur Deckung der Bilanzverluste früherer Jahre verwendet werden. Die Art, wie event. Ueberschussrückstände zu bilanzieren sind, bleibt den zuständigen Organen des Unternehmens mit dem Vorbehalt überlassen, dass auf den Amortisationsfonds mindestens ein solcher Teil des Restes des Ueberschussrückstandes abgeschrieben wird, der gemäß der per 1. 7. 1928 nicht umgerechneten Bilanz dem Verhältnis des Amortisationskapitals zu den anderen Eigenkapitalen des Unternehmens entspricht. Wenn ein Teil des Ueberschusses aus der Umrechnung dem Anlagekapital der Gesellschaft zugewiesen wird, so muss entweder dementsprechend der Nominalwert der Aktien (Anteile) erhöht werden, oder es müssen den Aktionären neue Aktien im Verhältnis zu den schon in ihrem Besitz befindlichen gegeben werden. Im letzteren Falle muss den Aktionären, die ein Recht zum Erhalt von Bruchteilen einer neuen Aktie haben, ein Abschnitt der Aktie entsprechend dem Nominalwert, auf den Vorzeiger lautend, gegeben werden. Diese Aktienabschnitte berechnen den Inhaber nicht zur Teilnahme an der Generalversammlung oder zur Nutznießung irgendwelcher Privilegien, die den Besitzern ganzer Aktien zustehen; sie geben aber das Recht zur Teilnahme an den Gewinnen der Gesellschaft, zur Teilnahme an Neuemissionen und im Falle einer Liquidation zur Teilnahme am Vermögen der Gesellschaft.

Die Vorschriften der in den Teilgebieten geltenden Gesetze über die Revision von Bilanzen und Büchern Handelsunternehmen durch vom Gericht bestellte oder von den Teilhabern gewählte Revisoren sind bei der Umrechnung der Bruttobilanzen per 1. 7. 1928 im Sinne dieser Verordnung Anwendung. Im Sinne dieser Verordnung umgerechnete Bruttobilanzen müssen durch die zuständigen Organe des Unternehmens bis spätestens 31. 12. 1928 bestätigt werden. Artikel 9 bestimmt in Absatz 1: Die Aenderung der des Anlagekapitals (Aktienkapitals) einer Aktiengesellschaft und einer Kommanditgesellschaft auf den, die kraft dieser Verordnung durchgeführt wird, sowie eine Aenderung der Menge und des Nominalwertes der Aktien bedarf keiner Genehmigung der Regierung mit Ausnahme des Falles, dass in den Beschluss der Mehrheit der Generalversammlung der Protest von Aktionären, die mindestens Zehntel des Anlagekapitals repräsentieren, zu Protokoll gegeben und dieser Protest im Laufe eines Monats durch ein begründetes Gesuch an den Handelsminister unterstützt wurde. Bankunternehmungen müssen jedoch (nach Absatz 2) auf jeden Fall eine Genehmigung der Aenderung ihrer Statuten nach dem Umrechnen und nicht umgerechneten Bruttobilanzen per 1. 7. 1928 zusammen mit der Begründung der Umrechnung und dem Nachweis der Bestätigung durch das zuständige Organ des Unternehmens binnen 2 Monaten vom Tage der Bestätigung dem Handels- und dem Finanzminister sowie der Finanzbehörde vorgelegt werden, die für die Einkommensteuer zuständig ist. Die umgerechnete Bruttobilanz per 1. 7. 1928 von Unternehmen, die zur öffentlichen Rechnungslegung verpflichtet sind, muss im Sinne der geltenden Vorschriften veröffentlicht werden.

Artikel 12 besagt: 1. Das Anlagekapital, das in der umgerechneten Bruttobilanz per 1. 7. 1928 aufgeführt ist, muss im Handelsregister gemäß den geltenden Vorschriften sichtbar gemacht werden. 2. Die Eintragung in das Register für Aktiengesellschaften und Kommanditgesellschaften auf Aktien kann nach Ablauf von 3 Monaten vom Tage der Bekanntgabe der umgerechneten Bruttobilanz erfolgen. Solche Eintragung ist unzulässig, wenn im Laufe dieser Zeit beim Gericht die Nachricht des zuständigen Ministeriums über die Annahme des Protestes eingeht, von dem in Artikel 9 die Rede ist, oder auch eine Aenderung von der in Artikel 13 die Rede sein wird. 3. Für den Fall, dass dem Gericht eine solche Benachrichtigung vorgelegt wird, kann die Eintragung in das Register erst nach Bestätigung der Statutenänderungen durch den zuständigen Minister erfolgen. Die Verweigerung der Bestätigung muss begründet werden.

Nach Artikel 13 kann der zuständige Minister von Amts wegen durch eine begründete Anordnung sein Veto gegen den Beschluss der Generalversammlung von Aktiengesellschaften und Kommanditgesellschaften auf Aktien einlegen, der die Höhe des Anlagekapitals sowie den Nominalwert der Aktien auf Grund der per 1. 7. 1928 umgerechneten Bruttobilanz festlegt. Dieses Veto muss der Verwaltung der Gesellschaft und dem Gericht binnen 3 Monaten vom Tage der Veröffentlichung der umgerechneten Bruttobilanz mitgeteilt werden. Die Vorschriften, die in Artikel 9, Abs. 1, Artikel 12, Absatz 2 und 3 sowie in Artikel 13 enthalten sind, finden keine Anwendung, wenn die Teil-

gebietsgesetze vorsehen, dass die Statutenänderung im Wege einer gerichtlichen Registrierung erfolgt. Um die privaten Unternehmen zur Umrechnung der Bilanzen im Sinne dieser Verordnung bis 1. 1. 29 zu zwingen, kann der Finanzminister im Einvernehmen mit dem Handelsminister jeden der Leiter dieser Unternehmen (Mitglieder der Direktion bzw. der Verwaltung) mit Geldbussen bestrafen unter Anwendung der Vorschriften der Artikel 45 bis 48 der Verordnung des Staatspräsidenten vom 22. 3. 1928 über das Zwangsverfahren in der Verwaltung, wonach Strafen bis zur Höhe von 5000 Zloty verhängt werden können. Wenn ein Privatunternehmen die Umrechnung der Bilanz im Sinne dieser Verordnung nicht bis 1. 3. 1929 durchgeführt hat, so kann das zuständige Gericht auf Antrag des Handels- oder Finanzministers die zwangsweise Liquidation des Unternehmens aussprechen.

Bilanzüberschüsse, die aus der im Sinne dieser Verordnung vorgenommenen Umrechnung resultieren, unterliegen nicht der Besteuerung. Die im Sinne dieser Verordnung vorgenommene Umrechnung unterliegt nicht der Stempelsteuer. Der Justizminister kann im Verordnungswege die im Zusammenhang mit diesem Bilanzgesetz vorzunehmende Eintragung von Firmen in das Register von den Registrierungsgebühren ganz oder teilweise befreien. Die Vorschriften dieser Verordnung finden keine Anwendung auf Versicherungsgesellschaften und Genossenschaften, die in den Bilanzen dieser Unternehmen aufgeführten Summen werden als in Zloty neuer Parität ausgedrückt angesehen, mit dem Vorbehalt, dass die in fremden Valuten und in Goldzloty alter Parität ausgedrückten Forderungen und Verpflichtungen nach der in Art. 2, Absatz 2 und 3 angegebenen Art umgerechnet werden müssen.

## Märkte.

Getreide. Warschau, 4. April. Im heutigen Privatgetreidehandel war die Stimmung belebt, das Angebot ist fortlaufend klein, doch reicht es für die Deckung des laufenden Bedarfes vollkommen aus. Für prompt lieferbare Ware wird gern ein Zloty über Notiz gezahlt. Notiert wird für 100 kg feiner Waggon Warschau: Guter Roggen 49,50, Weizen 59—61, guter Futterhafer 46, Braugerste 48, Malzgerste 46.

Lemberg, 4. April. Für Roggen hat das Angebot nachgelassen, das Interesse wächst. Gehandelt wird hauptsächlich Weizen und Saatgerste zu bisherigen Preisen. Die Tendenz ist behauptet, die Stimmung ruhig. Börsenpreise: Domänenweizen 55,25 bis 56,25, Sammelweizen 53,25—54,25, Braugerste 45—46.

Kattowitz, 4. April. Exportweizen 54—56, Inlandsweizen 54—56, Exportroggen 55—57, Inlandsroggen 48—50, Exporthafer 47—49, Inlandshafer 45 bis 46, Exportgerste 53—56, Inlandsgerste 48—50. Fr. Käuferstation: Leinkuchen 55—56, Sonnenblumenkuchen 48—49, Weizen- und Roggenkleie 34,50—35,50. Tendenz fest.

Danzig, 4. April. Amtliche Notierungen für 50 kg in Danziger Gulden: Weizen 128 f. hol. 15, 124 f. hol. 14,50, 120 f. hol. 14, Roggen 14,25, Braugerste 13,50 bis 14, Futtergerste 13—13,25, Hafer 12,50—13, Roggenkleie 10,50, Weizenkleie 10,75. Zufuhren nach Danzig: Weizen 16, Roggen 15, Gerste 120, Hülsenfrüchte 90, Saaten 26 t.

Berlin, 5. April. Getreide- und Oelsaaten für 1000 kg, sonst für 100 kg in Goldmark. Weizen: märk. 249—252, Mai 275, Juli 286, Sept. 266. Tendenz ruhig. Roggen: märk. 260—262, Mai 284, Juli 267, Sept. 245. Tendenz stetig. Gerste: Sommergerste 235—280, Hafer: märk. 244—251, Mais: 238—240. Weizenmehl: 31,25—35. Roggenmehl: 34,75—37. Weizenkleie: 17—17,25. Roggenkleie: 17—17,25. Viktoriaerbsen: 46—57. Kleine Speisererbsen: 35—37. Futtererbsen: 25—27. Peluschken: 24—25,5. Ackerbohnen: 23—24. Wicken: 24—26. Lupinen, blau: 14 bis 14,75. Lupinen, gelb: 15—15,8. Seradella, neue: 25—28. Rapskuchen: 19,6—19,7. Leinkuchen: 24 bis 24,2. Trockenschrot: 14,6—14,9. Sojaschrot: 22,1 bis 22,5. Kartoffelflocken: 26—26,6.

Produktenbericht. Berlin, 5. April. Der Produktmarkt verkehrte heute in ausgesprochenen Vorfeiertagsstimmung. Auf allen Marktgebieten hielten sich die Umsätze in engeren Grenzen. Vom Auslande waren keine wesentlichen Anregungen geboten, die nordamerikanischen Weizenofferten lauteten etwas entgegenkommender, die südamerikanischen dagegen leicht befestigt. Roggen wurde gleichfalls von Nordamerika billiger, von Argentinien unverändert angeboten. Vom Inlande steht in beiden Brotgetreidearten weiter nur beschränktes Offertenmaterial zur Verfügung, das bei Weizen die Nachfrage aber noch übersteigt, für Roggen dagegen völlig unzureichend ist. Die polnische Nachfrage ist angesichts des knappen Angebotes nur schwer zu befriedigen. Am Lieferungsmarkt hatte Weizen nur geringfügige Schwankungen, die Roggenpreise stellten sich dagegen etwas höher. Weizenmehl hat bei unveränderten Preisen höhere Preise, erhalten sie aber nur schwer bewilligt. Einige Nachfrage besteht für spätere Lieferung. Hafer liegt bei sehr kleinem Angebot weiter fest. Gerste ruhig.

Kartoffeln. Berlin, 5. April. Weisse Kartoffeln 2,90—3,10, rote 3,00—3,20, gelbe 3,30—3,60, Fabrikkartoffeln 14—16 Pfg. pro Stärkeprozent.

Krakau, 4. April. Notierungen für 100 kg in Zloty: Speisekartoffeln 9—10, süßes Heu 15—16, mittleres 12—13, bitteres 10—10,50, Futterkleie 20—22, Langstroh 9,50—10,50.

Vieh und Fleisch. Warschau, 4. April. Auch am heutigen Schweinemarkt war das Geschäft sehr lebhaft, so dass das gesamte Angebot verkauft werden konnte. Der Auftrieb betrug 1220 Stück, gezahlt wurde 2—2,20 Zloty für 1 kg Lebendgewicht loko Schlachthaus. Am Rindermarkt war die Tendenz für Rinder und Kälber schwächer. Ausserhalb Warschau wurden für Kälber 1,75—2,00, für Ochsen 1 Zloty für 1 kg Lebendgewicht gezahlt.

Myslowitz, 4. April. Amtliche Notierungen der Preisnotierungskommission loko Viehmarkt einschl. Handelskosten für 1 kg Lebendgewicht: Ochsen gemästete jüngere und ältere 150—170, vollf. jüngere 140—165, vollfleischige Mastfärsen und Kühe höchsten Schlachtw. bis zu 7 Jahren 1,60—1,65, Mastkühe und Färsen 150—154, ältere Mastkühe und mässig genährte Färsen 140—149, Mastschweine über 150 kg 225—233, vollfleischige über 120 kg 215—224, über 100 kg 205—214, über 80 kg 190—204, fleischige Schweine über 80 kg 180—189. Marktverlauf schwach.

Eier. Kattowitz, 4. April. Die Eierausfuhr hat sich in der letzten Zeit etwas belebt, kann sich aber des guten Inlandsgeschäftes wegen nur sehr langsam entwickeln. Nach den Feiertagen wird mit einer besseren Ausfuhr gerechnet. Die hiesigen Exporteure interessieren sich hauptsächlich mit dem deutschen Markt und versenden schon jetzt kleinere Sendungen. Die Zufuhr ist ausreichend, die Tendenz ruhig, mit einer Neigung zur Schwäche. Im Grosshandel wird 200—210 Zloty pro Kiste notiert.

Berlin, 4. April. Amtliche Notierungen der Berliner Eierbörse pro Stück in Pfennigen fr. Waggon

oder loko Lager Berlin: Beste gestempelte inländ. Trinkeier über 65 Gramm 12½, Klasse A 60 Gramm 11, Klasse B 53 Gramm 9½, Klasse C 48 Gr. 8, frische Eier Kl. A 10½, Kl. B 9, Kl. C 8, ausl. dänische Eier 15½—16 lb 10—10½, bulgarische 9½—9½, normale russische 8½, grössere polnische 9½, normale 8½, kleinere und mittlere 6½—7½, Posener 9½. Tendenz ruhig.

Butter. Berlin, 3. April. Amtliche Butternotierungen für ½ kg in Rmk. fr. Molke: Erste Sorte 1,87, 2. Sorte 1,74, 3. abfallende Sorten 1,57. Tendenz behauptet.

Gemüse. Kattowitz, 4. April. Preise für 1 kg, wenn nicht anders angegeben: Blumenkohl pro Stück 2—5, weisses Kraut 0,50—0,60, rotes 1,60, italienisches 1,60, Rüben 0,40, Mohrrüben 0,40—0,50, Petersilie 1,20, Sellerie 1,20, Zwiebel 0,60, neue Radishes pro Bündel 1,50—2, Meerrettich pro kg 3—3,50.

Leder, Häute und Felle. Bromberg, 4. April. Grosshandelspreise für 1 kg in Zloty loko Bromberg: Rindsfelle 3, kurzwollige Hammelfelle 2—2,20, langwollige 2,50—2,60, trockene 3—5. Notierungen pro Stück: Kalbsfelle 14,50—15, Ziegenfelle 12—13, Rossfelle 35—45. Tendenz schwächer.

Lublin, 4. April. Am hiesigen Ledermarkt ist das Interesse schwach. Im allgemeinen stellen sich die Preise für Auslandsfabrikate billiger als Inlandsware. Notiert wird: Ausländisches Sohlleder beste Sorte 1,45 Dollar, ausl. Chromleder beste Sorte 3,50—3,70 Dollar für 1 kg im Grosshandel, Lackleder unverändert. Tendenz flau.

Chemikalien. Warschau, 4. April. Am Warschauer Chemikalienmarkt wird für 100 kg loko Fabrik ohne Verpackung notiert, wenn nicht anders angegeben: Aceton 420 Zloty, technischer Methyalkohol 250 Zloty, Bisolpht 20 Zloty, Zinkchlor 50 Zloty, reines Chloroform 800 Zloty, Chloroform zur Narkose 1800 Zloty, Formalin 30proz. 220 Zloty, Karbid 58—62, Ameisensäure 85proz. 140 Goldfranken, Schwefelsäure 66proz. 6,98 Goldfranken, Salzsäure ohne Arsen 8 Zloty, technische Essigsäure 30proz. 100 Zloty, Oleum 20proz. 10,55, reines Piridin für 1 kg 12 Zloty, Schwefelkupfer loko Lager Warschau 1,35 Zloty pro kg, Ammoniak 26 Zloty, kautschuk Soda 61 Zloty, kristallisiertes Soda 19,80, Blaues Kalisalz 10 (ungemahlen), Stearin 250 Zloty.

Künstliche Düngemittel. Danzig, 4. April. Chilesalpeter fr. Waggon Danzig-Neufahrwasser im Transit 10,7 pro Tonne.

Posener Börse.  
Fest verzinsliche Werte.

Notierungen in %:	5. 4.	4. 4.
8½ staatl. Goldanleihe (100 G. Zl.)	—	—
5½ Konvert. Anleihe (100 Zl.)	66,25G	66,25G
10½ Eisenbahnanleihe (100 G. Franken)	—	—
6½ Danziger Anleihe 1919/20 (100 Dollar)	—	—
8½ Pfandbr. der staatl. Agrarb. (100 Zl.)	—	—
7½ Wohn.-Oblig. d. St. Posen (100 Schw. Fr.)	—	—
8½ Obligationen der Stadt Posen (100 Zl.)	—	—
8½ Danziger Anleihe 1919/20 (100 Dollar)	95,00G	95,00G
4½ Konvertierungsanleihe d. P. Ldsch. (100 Zl.)	56,00B	56,00G
Notierungen je Stück:	—	—
6½ Rogg. Br. der Posner Ldsch. (1 D-Zentner)	—	31,00G
3½ Posener Vorkr.-Prov. Obligat. (1000 Mk.)	—	—
3½ Posener Vorkr.-Prov. Obligat. (1000 Mk.)	—	—
3½ Posener Vorkr.-Prov. Obligat. (1000 Mk.)	—	—
3½ Posener Vorkr.-Prov. Obligat. (1000 Mk.)	—	—
5½ Prämien-Dollaranleihe Serie II (5 Dollar)	—	74,00B

Tendenz: ruhig.

## Industrieaktien.

	5. 4.	4. 4.		5. 4.	4. 4.
Bk. Kw. Pot.	—	—	Hurt. Elekt.	—	—
Bk. Przemysl.	—	1,00B	Hert. Viktor.	—	50,00G
Bk. Zw. Sp. Zdr.	88,00B	88,00B	Lloyd Bydg.	—	—
P. Bk. Handl.	—	—	Lubay	—	100,0G
P. Bk. Ziemian.	—	—	Dr. Roman May	—	112,5G
Bk. Stadtnag.	—	—	Mlyn Wagnow.	—	—
Arkon.	—	—	Mlyn Zlom.	—	—
Broward.	—	—	Pap. Bydg.	—	—
Browar Krot.	30,00G	—	Plechn.	—	—
Brzeski-Auto	—	—	Ploino	—	—
Cegielski H.	46,00G	46,00G	P. Sp. Drzewna	—	—
Centr. Rolnik.	—	—	Tr.	—	—
Centr. Skor.	—	—	Unja	26,50G	26,00G
Cukr. Zduany	—	—	Wytw. Chem.	—	—
Goplana	—	—	Wyr. Cer. Krot.	—	—
Gródzki Elekt.	—	—	Zar	—	—
Hartwig G.	—	—	Zw. Ctr. Masz.	—	—
H. Kantorow.	—	—			

Tendenz: ruhig.

G. = Nachfrage, B. = Angebot, + = Geschäft  
= ohne Umsatz.Warschauer Börse.  
Fest verzinsliche Werte.

	5. 4.	4. 4.
5½ Dollarprämien-Anleihe II. Serie (5 Doll.)	76,25	74,50
5½ Staatl. Konvert.-Anleihe (100 Zl.)	68,75	67,00
5½ Dollar-Anleihe 1919-20 (100 Doll.)	85,00	85,00
10½ Eisenbahn-Anleihe (100 G. Fr.)	103,00	103,00
5½ Eisenb.-Konvert.-Anleihe (100 Zl.)	61,00	61,50

## Industrieaktien.

	5. 4.	4. 4.		5. 4.	4. 4.
Bank Polski	150,00	150,25	Nafta	—	—
Bank Dyskont.	138,50	—	Polska Nafta	—	—
Bk. Handl. W.	123,00	123,00	Nobel-Stand.	—	—
Bk. Zachodni	31,00	31,00	Cegielski	—	—
Bk. Zw. i. Pos.	—	88,00	Fitzner	—	—
Grodzki	—	—	Lilpon	42,00	42,25
Pula	—	—	Modrzewoj	46,50	—
Spisak	162,50	162,50	Nordwin	—	—
Siron	—	—	Ostrowice	98,00	98,50
Zigera	—	—	Parowozy	—	—
Elekt. Dabr.	—	—	Poelsk	10,90	—
Elektrochem.	—	—	Rohn	—	—
P. Tow. Elekt.	—	—	Rudski	54,50	54,25
Starachowice	64,00	63,75	Stapokow	—	—
Brown Boveri	—	—	Ursus	—	—
Kabel	—	—	Zieleniewski	—	—
Sila i Swiatlo	—	—	Zawiercie	30,50	31,25
Chodorow	151,00	151,00	Zyrdow	—	—
Czersk	—	—	Borkowski	19,25	19,25
Czestocice	—	—	Bydgoski	—	—
Gostawice	—	—	Haberbusch	—	178,00
Michalow	—	—	Hierata	—	—
Ostrowite	—	—	Spirytus	—	—
W. T. F. Cukru	—	—	Zaglug	—	—
Wielk.	—	—	Majowski	—	—
Lazy	—	—	Mirkow	—	—
Wysoka	—	—	Pustelnik	—	—
Dzawo	—	—			
Wegiel	93,25	93,25			

Tendenz: behauptet.

## Amtliche Devisenkurse.

	5. 4.	5. 4.	4. 4.	4. 4.
Amsterdam	358,32	360,12	358,44	360,24
Berlin	212,97	213,39	212,96	213,38
Brüssel	124,22	124,84	124,14	124,76
Helsingfors	—	—	—	—
London	43,42	43,63	43,415	43,63
New-York	8,88	8,92	8,88	8,92
Paris	35,02	35,20	35,02	35,20
Prag	26,35	26,48	26,35	26,48
Rom	47,00	47,25	47,015	47,265
Stockholm	238,75	239,95	—	—
Wien	125,12	125,74	125,09	125,71
Zürich	171,34	172,20	171,37	172,23

\*) Ueber London errechnet.  
Tendenz: behauptet.

## Berliner Börse.

Börsenstimmungsbild. Berlin, 5. April, 13 Uhr. Die letzte Börse vor dem Osterfest (am kommenden Sonntag fällt jeder Börsenverkehr aus) eröffnete unter Führung zahlreicher um 3—5 Prozent befestigter Spezialpapiere in freundlicher Stimmung, da die Spekulation nach den gestern erfolgten Glattstellungen sich wieder für verschiedene Märkte interessierte und zum anderen das Publikum mit kleinen Käufen am Markt war. Das Ausland beteiligte sich ebenfalls wieder an den Umsätzen, aus dem Reiche lagen vor allem rheinische Orders vor. Das Geschäft war trotzdem nicht so reg, wie in der ersten Hälfte dieser Woche und konzentrierte sich im wesentlichen auf die bevorzugten Sonderwerte. Am Geldmarkt stellte sich Tagesgeld auf 7½—9 Prozent, für erste Firmen auf 7 Prozent. Monatsgeld wurde mit 7½—8½ Prozent genannt. Der Diskont für Warenwechsel ermässigte sich auf 7—6½ Prozent. Im Devisenverkehr lag die Belga gegen London mit 34,95½ befestigt. Die holländische Währung lag dagegen in London mit 12,190 wieder etwas schwächer. Der Dollar wurde im Privathandel mit 4,186 gegen Reichsmark und mit 4,8830 gegen London genannt. Die übrigen Valuten verzeichneten keinerlei Schwankungen. Im einzelnen standen Elektrowerte unter Führung der um 8 Mark befestigten Chadeaktien weitaus im Vordergrund. Gesfuerl plus 4, Licht und Kraft plus 3½, Bergmann plus 3½, Siemens plus 2½, Schuckert plus 3. Spritwerte stiegen um 5—5½ Prozent, Zellstoff Waldhof um 4 Prozent, von Textilwerten Norddeutsche Wolle, bei denen eine Prospektveröffentlichung bevorsteht, um 5½ Prozent. Bauwerte lagen fest. Berger Tiefbau plus 5, Holzmann plus 5½. Am Montanmarkt gewann Max-Hütte 5, und Rheinische Braunkohlen auf immer wieder auftauchende Gerüchte über bevorstehende Kapitaltransaktionen 3½ Prozent. Rhein-stahl und Ribbeck zogen um je 2½ Prozent, Oberbedarf auf den neuen Zusammenschluss um 2½ Prozent an. Karstadt plus 2½ Prozent. Dessauer Gas beachtete plus 3 Prozent. Deutsche Erdöl gewannen bei lebhaftem Geschäft 3½, Wicking Zement 3 Prozent. I. G. Farben plus 3½ Prozent. Schiffahrtswerte ruhig und höchstens 1 Prozent besser. Bankaktien freundlich. A. E. G. für Verkehr eröffneten 2½ Prozent höher. Neubestände plus 3 Prozent. Nach Festsetzung der ersten Kurse befestigte sich die Tendenz erneut unter Führung von Deutsche Erdöl, Orenstein, Deutsch-Atlantischen Telegraphen und Berlin-Karlsruher, die 1—3 Prozent über dem Anfangsniveau lagen.

## (Anfangskurse.)

	5. 4.	4. 4.		5. 4.	4. 4.
Dt. R.-Bahn	—	—	Goldschmidt	113,50	111,50
A.G.f.Verkehr	—	—	Hbg. Elk.-Wk.	160,75	137,75
Hamb. Amer.	155,00	155,00	Harpen. Bgw.	177,50	177,00
Hb.Sldm.	227,00	228,50	Hoesch	147,25	146,00
Hansa	231,75	229,75	Holzmann	161,00	154,00
Nordd. Lloyd	154,62	154,37	Ilse Bgbau	241,00	267,50
ALD.K.R.A. *)	139,00	147,87	Kaliw. Aesch.	148,00	174,75
Barmser Bank	150,62	149,50	Klöckner	—	121,50
Berl.Hb.-Ges.	257,00	257,50	Köln-Neues.	148,00	147,75
Com.n.Pr.-Bk.	182,50	181,50	Köln, Ludw.	267,87	263,00
Darmst.Bk. *)	237,25	245,00	Mannesmann	152,25	151,75
Deutsch.Bank	169,00	168,00	Mansf. Bgbau	128,25	125,50
Disc.-Ges.	132,25	151,00	Metalbank	133,00	132,25
Dresdner Bk.	—	163,00	Nat. Auto-Fb.	96,00	—
Midtsch.Bk.	—	—	Oschl. Eis. Bd.	110,62	107,75
Schulth. Patz.	359,50	354,25	Oschl. Koks.	101,00	100,12
A. E. G.	165,00	164,75	Orenst.u.Kop.	137,25	138,00
Bergmann	186,25	181,00	Ostwerke	298,00	294,25
Berl.Msch.-F.	—	133,00	Phönix Bgbau	102,62	102,00
Buderus	98,00	97,00	Rh.Braunkoh.	295,00	291,00
Cap. Hisp. Am.	605,00	593,00	Rh. Elek. - W.	163,75	161,00
Charl. Wasser	134,37	126,75	Rh. Stahlw.	159,50	157,75
Conti Caoutch.	133,00	127,50	Riebeck	147,00	—
Daimler-Benz	94,00	92,00	Rüttigerswerke	102,25	102,12
Dessauer Gas	200,00	193,75	Salzdetfurth.	271,00	268,75
Dt. Erdöl-Ges.	136,50	132,00	Schl. Elek.-W.	194,50	190,25
Dt. Maschinen.	53,00	53,25	Schnack & Lo.	185,00	187,00
Dtsch. Oberb.	122,00	124,00	Siemens & Halske	221,25	227,87
El. Elst. u. Ges.	178,00	172,00	Tetzl. u. Sohn.	231,25	225,50
El. Licht u. Kr.	226,50	221,00	Trützsch.	214,50	151,50
Essen, Steink.	146,00	145,75	Ver.Glanzstoff	718,50	722,00
F. G. Farben	239,50	257,00	Ver. Stahlw.	97,12	98,75
Felten u.Guill.	132,50	123,75	Westeregeln	188,00	186,00
Gelsenk. Bgw.	137,62	137,25	Zellst. Waldh.	231,50	278,87
Ge. f. el. Unt.	293,00	289,62	Orlav.	45,87	44,45



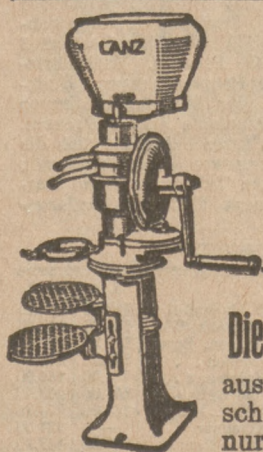
Erstklassigen Tafellikör  
**MANDARIN GINGER**  
trinken nur Kenner

**Kartwig Kantorowicz**  
Gegründet 1823.



Teppich-Zentrale  
**K. Kużaj**  
ul. 27. Grudnia 9  
Poznań  
Größtes Spezialhaus!  
Park., I. Stock u. Sommerk. u.  
Gegründet 1896.

**Gardinen**  
gut und billig!



Die größten Gewinne  
aus der Milchwirt-  
schaft erzielt man  
nur bei Gebrauch der  
weltbekannten  
Zentrifuge

**„Lanz“**

General-Vertretung:  
**Nitsche i Ska.**  
Maschinen-Fabrik  
Poznań, ul. Kolejowa 1-3  
Telephon 6043, 6044, 6906 und 1478

**Schmotzer's**

**Hackmaschinen**

in Konstruktion u. Ausführung



**vorbildlich!**

**Auto-Reifen**

Fabrikate erster Weltfirmen wie:  
FIRESTONE, GOODYEAR und  
MICHELIN BIBENDUM empfiehlt

Pierwszy Poznański  
Parowy Zakład Wulkanizacyjny  
**W. MÜLLER**  
Poznań, Dąbrowskiego Nr. 34.



Reelle,  
billigste  
Einkaufsquelle  
Eigene Anfertigung  
von  
Herren- u. Knaben-  
Konfektion.

**Grzeszkowski**  
Poznań  
Stary Rynek 33



**Großbulldogg**

Weltberühmte Rohöltraktoren LANT  
sofort ab unserem Lager lieferbar.

Schnellste Auftragserteilung liegt im Interesse  
des Bestellers, da infolge verspäteter Frühjahr-  
ackerbestellung und massenhaften Aufträgen  
unser Vorrat baldigst vergriffen sein dürfte.

Generalvertreter:

**Nitsche i Ska., Maschinenfabrik**  
Poznań, ul. Kolejowa 1/3.

Ich nehme noch Bestellungen  
zur Lieferung von:

**lebenden Fasanen**

verschiedener Rassen und

**Eiern**

zu Orig.-Preisen der  
Fa. J. Mohr jr.,  
Ulm a. D. entgegen



**Lebende u. mechan. Uhren**

vom hiesigen Lager.

**Eugen Minke, Poznań**

Gwarna 15. Waffen, Munition u. Jagdutensilien Tel. 2922.

**TENNIS!**

Eine Stunde Sport — ist eine Woche Gesundheit.  
Ein langes Leben, ein gesundes Alter, wer lebt länger?

Der Mensch, der Sport betreibt,  
oder welcher nur Spaziergänge macht?  
**Tennis gehört zu den  
gesündesten Sportarten.**

**Tennisschläger**

von zł 28.50 an und

**Sportartikel**



**„CAMERA“**

Poznań

Fr. Ratajczaka 3.

**1-2 gebrauchte Traktoren**

zum Schleppen von Rundholz kauft  
Zariat Jarocin, L. z o. p., Jarocin Włp.

Energische Nachhilfe-  
kinder auch f. Poln.  
für Quinterer gefucht.  
Offert. an die Ann. Exped.  
Rosmos Sp. z o. o., Poznań.  
Zwierzyńca 6, u. Nr. 614.

**Direction der Disconto-Gesellschaft**  
Berlin.

Der auf unsere Kommanditanteile für das Geschäftsjahr 1927  
entfallende Gewinnanteil wird mit

RM 10.— für die Stücke von RM 100.—  
RM 100.— für die Stücke von RM 1000.—

unter Abzug von 10 % Kapitalertragssteuer  
vom 31. März 1928 ab gegen Einlieferung des Gewinnanteilscheins Nr. 2

bezahlt in den üblichen Geschäftsstunden

bei der Direction der Disconto-Gesellschaft  
in Berlin, der Norddeutschen Bank in Ham-  
burg, Hamburg, oder dem A. Schaaf-  
hausen'schen Bankverein A.-G. in Köln

oder in

Posen bei der Direction der Disconto-  
Gesellschaft, Filiale Posen,

sowie bei sämtlichen Filialen oder Zweigstellen der vorgenannten Bank  
an anderen Plätzen.

Unter Bezugnahme auf unsere Umtauschbekanntmachung vom  
31. Dezember 1927 weisen wir, die Inhaber unserer Kommanditanteile  
zu RM 40.—, 50.—, 150.—, 180.— und 400.— nochmals darauf hin,  
daß zunächst der Umtausch dieser Stücke vorzunehmen ist, da die Auszahlung  
der Dividende nur auf Grund des ersten an den neuen Anteilen  
RM 100.— und RM 1000.— haftenden Dividendenscheines Nr. 2 erfolgt.

Berlin, den 30. März 1928.

Direction der Disconto-Gesellschaft

**Poznańska Spółka Okowiciarska**

Spółdzielnia dla zbytu okowity z ogr. odpow. w Poznaniu

ladet zur

**ordentlichen**

**Generalversammlung**

ein, welche in Poznań am Montag, dem 16. April 1928  
vormittags 11 Uhr im Lokal „Boulevard“, am Plac Rowomiejowski  
Nr. 5 (Varieneingang) stattfinden wird.

Tagesordnung:

1. Wahl zweier Urkundspersonen für die Vollziehung des Protokolls
2. Berichterstattung der auf der Generalversammlung am 28. Januar 1928  
gewählten Kommission und Beschlußfassung betreffend Tilgung  
der türkischen Schulb.
3. Erstattung des Geschäftsberichts und Vorlegung des Rechnung-  
abchlusses, sowie der Gewinn- und Verlustrechnung für  
Jahr 1926/27. Bericht des Aufsichtsrates über die Revision  
Erteilung der Entlastung dem Aufsichtsrat und dem Vorstand  
für das Jahr 1926/27.
4. Beschlußfassung über die Verwendung des im Jahre 1926/27  
erzielten Gewinnes.
5. Festsetzung des Eintrittsgeldes und der Anteile für neueintretende  
Mitglieder.
6. Wahl der Mitglieder und des Aufsichtsrates.
7. Freie Anträge.

Der Aufsichtsrat:

Der Vorstand:

Józef Lossow.

Dobrowolski, Wendorf, Osten-Sacke

Wir bieten ab unserem Lager in Poznań an:

Virginischen  
und  
Afrikanischen

**Pferdezahn-Saatmais**

Fordern Sie bei Bedarf unsere Offerte ein.

**Landwirtschaftl. Zentralgenossenschaft**  
Sämereien-Abteilung.



**Bleyle's Anzüge**

Alleinverkauf

**Zygmunt Wiza**

Poznań  
Bydgoszcz.



# Die neuentdeckte Tropfsteinhöhle bei Plauen.

## Die Arbeit der Jahrtausende.

In der Nähe von Plauen, dicht am Plauener Flugplatz wurden vor einiger Zeit, wie wir bereits gemeldet haben, bisher unbekannte Tropfsteinhöhlen in großer Ausdehnung entdeckt. Auf dem Gebiet der Gemeinde Schraun liegt ein Steinbruch, in dem zurzeit Steine gewonnen werden. Bei der Sprengung stürzte ein großer Keil in die Tiefe und durchschlug zum Erstaunen der Arbeiter den Erdboden. Auf diese Weise entdeckte man die weitläufigsten Tropfsteinhöhlen. Die Höhlen liegen 15 bis 20 Meter unter der Erdoberfläche und zeigen die wunderbarsten Tropfsteingebilde. Bisher war es noch nicht möglich, die Höhle in allen Einzelheiten zu erforschen, da man bisher keinen anderen Eingang besitzt, als den vom Steingeschoß geschlagenen. Durch diesen Eingang haben alle, die bisher die Höhle besichtigt haben, in das Höhlensystem eindringen müssen. Die Gemeinde Schraun hat eine Kommission eingesetzt, die die Höhle erforschen soll, und sich gleichzeitig mit der Erschließung des Höhlengebietes befaßt.

Der Boden der Höhle weist beträchtliche Höhenunterschiede auf, wie das übrigens bei den meisten Höhlensystemen der Fall ist. Die Differenz zwischen dem höchsten und dem tiefsten Teil der Höhle beträgt 30 bis 40 Meter. Die Höhle besteht aus mehreren hallenartigen Räumen, kürzeren und längeren Gängen und Schächten, in denen sich Wasserläufe und Seen mit dem bekannten kristallinen Wasser aller Tropfsteinhöhlen befinden. Der Komplex ist es bisher gelungen, die Höhle etwa in einer Länge von 110 Metern zu erschließen; damit ist aber das Höhlensystem, das etwa 30 bis 40 Meter breit ist, noch keineswegs erschöpft. Wenigstens vermutet man, daß am Ende einer Schlucht, die mehr als 50 Meter lang ist, sich noch ein weiteres Höhlensystem befindet, in das man bisher nicht vordringen konnte. Die Höhle der einzelnen Höhlenräume ist verschieden. Der größte, hallenartige Raum, den man bisher entdeckt hat, ist eine Höhle von mehr als 10 Meter langen Stalaktiten, die bekannten hängenden Tropfsteingebilde hängen von der Decke herab. Vom Erdboden her wachsen diesen Stalaktiten als Gegenstücke die

Stalagmiten entgegen. Die typischen Säulengipfen der Tropfsteinhöhlen entstehen durch die jahrhundertelange Arbeit des Wassers. Kalkspathaltiges Wasser tröpfelt von der Decke herab, während sich der Tropfen an der Decke bildet, verdunstet ein Teil des Wassers und läßt ein geringes Teilchen Kalkspat an der Decke haften zurück. Jahrtausendelange Arbeit verüben die Tropfen und fügen so ein Kalkspatförmchen zum andern, bis schließlich ein meterlanger hängender Zapfen entstanden ist, der mit den Stunden anderen die geheimnisvolle Schönheit der Tropfsteinhöhle bilden. Die Stalagmiten entstehen auf ähnliche Weise. Der von der Decke herniederfallende Tropfen zerfällt und verdunstet am Boden und wieder bleibt ein Kalkspatrest zurück. So füllt sich Schicht auf Schicht, und allmählich wächst ein aufrechtstehender Zapfen. Die Schönheit der Tropfsteinhöhlen wird meist dadurch erhöht, daß diese Stalaktiten und Stalagmiten von blendenden Weiße sind.

Neben diesem hallenartigen Raum befinden sich mehrere kleinere Räume und Nischen; überall zeigen sich die felsigen, geheimnisvollen Tropfsteinbildungen, die bald Ranzeln, bald Fische bilden, bald gelblich, bald bläulich leuchten.

Im tiefsten Teile der Höhle befindet sich ein See, dessen Tiefe man bisher noch nicht feststellen konnte. Er ist vollkommen klar, so daß man bis auf den Grund sehen kann, obwohl seine Tiefen an manchen Stellen sicher mehr als 12 Meter beträgt. Die Geologen, die sich bisher aus eigener Anschauung mit der Höhle beschäftigt haben, sind der Ansicht, daß dreißig bis vierzig Jahrtausende seit der Entstehung der Höhle vergangen sind. Im allgemeinen pflegen sich in solchen Fällen allerlei Reste vorhistorischer Tiere zu befinden. Angehörig sind solche Skelettfunde bereits auch in der Plauener Höhle gemacht worden. Da jedoch der Boden der Höhle zum größten Teil mit Schlamm bedeckt ist, so konnten genauere Feststellungen noch nicht getroffen werden. Die Höhle soll so schnell wie möglich dem öffentlichen Verkehr zugänglich gemacht werden.

# Der Kampf mit der „Mühle“.

Die Taktik des Regierungsblochs.

Die Taktik der völligen Zurückhaltung des Regierungsblochs bei der Besetzung der einzelnen Posten des Sejmpräsidiums versucht der Praefauer „Gazet“ in einem längeren Artikel beleuchtend zu begründen. Die Schlussfolgerungen dieses Artikels lauten:

„Die Vertreter der Liste 1, die im Sejmpräsidium nicht einen einzigen Vertreter aufweist, übernehmen für den dort sich abspielenden Kampf keine Verantwortung und mischen sich auch nicht in ihn hinein. Sie brauchen nicht den Weg der Zuständigkeiten zu beschreiten, keine Mehrheit zu suchen und dergleichen. Sie werden der von der Linken und der Rechten aufgenommenen Kriegstaktik und den gegenwärtigen Gängen zu sehen, die darauf hinauslaufen, den Sejm zum Kampfe mit der Regierung zu befähigen. Mögen sich Vertreter der Rechten und der Linken untereinander ganken oder auch vertragen, mögen die Herren Gelehrten und Sachverständigen gemeinsam über den Sejm herrschen, mögen sie gegen die Regierung und ihre Pläne für die Gestaltung der Verhältnisse zwischen Sejm und Kabinett ankämpfen, die Vertreter des Regierungsblochs werden sich für diese Kämpfe nicht aufbrauchen. Den Kommissionsarbeiten entziehen sie sich deshalb nicht, weil es sich hier um Arbeit für das Wohl des Staates handelt. Aber dafür entziehen sie sich den Parteifäden im Sejm.“

Um einen Vergleich anzustellen: Der Regierungsbloch ist bereit, beim Mahlen des Korns zu helfen, er wird aber beiseite stehen, wenn irgendein Parteifaden den Versuch vorlegt, um die Mühle zu lassen. So ist die Zurückhaltung der Vertreter des Regierungsblochs zu verstehen. Wenn man dem Bloch das Recht nahm, einen Marschall aus seiner Mitte zu be-

stimmen und damit der Regierung den Krieg erklärte (1), dann sind auch die Konsequenzen daraus gezogen worden. Diese Konsequenzen sind eine große Schwächung der Bedeutung des Sejm. (1) Man kann wohl sagen, daß diese Mühle nicht viel Korn mahlen wird.“

# Sendoux über „die Bilanz der französischen Politik“.

Paris, 5. April. (N.) Sendoux beschäftigt sich im „Petit Parisien“ in Anbetracht der bevorstehenden Wahlen mit der „Bilanz der französischen Politik“ und kommt zu dem Ergebnis, daß Frankreich zufrieden sein könnte. Die Entspannung und Verständigungspolitik zwischen Frankreich und Deutschland und die Aufrechterhaltung der früheren freundschaftlichen Beziehungen Frankreichs und die finanzielle Wiederaufbau hätten in hohem Maße das Ansehen Frankreichs erhöht und zum allgemeinen wirtschaftlichen Wiederaufbau beigetragen. Es sei zu hoffen, daß auch das Reparations- und Schulden-Problem baldigst einer Lösung zugeführt werde. Diese Wandlung zu erreichen sei aber nicht ohne den politischen, wirtschaftlichen und finanziellen Frieden zu Deutschland und der Annäherung an Deutschland möglich.

# Ueberfall auf eingeborene Polizisten in holländisch Neu-Guinea.

Terate (Neu-Guinea), 4. April. (N.) Im nördlichen Teile von holländisch Neu-Guinea wurden von der dortigen Verdringung 5 aus einem Patrouillen-gang sich befindende eingeborene Polizisten überfallen und getötet.

# Die letzten Telegramme.

## Das Erdbeben in Wilajet-Smrna.

Angora, 5. April. (N.) In der Nacht zum 4. April ereignete sich sechs leichte Erdbeben in Smrna und Torsali, durch die jedoch keine neuen Schäden angerichtet wurden. Infolge des schweren Erdbebens in den beiden letzten Tagen wurden in 17 Dörfern des Bezirks Dagh Kicibia insgesamt 515 Häuser, 7 Moscheen und 4 Schulen zerstört.

Ans Anlaß der Erdbebenkatastrophe haben eine Reihe europäischer Regierungen, sowie die Vereinigten Staaten von Amerika ihr Beileid ausgesprochen.

## Keine Verlobung des italienischen Kronprinzen mit einer belgischen Prinzessin?

Paris, 5. April. (N.) Wie die Brüsseler „Derniere Heure“ berichtet, wird in offiziellen belgischen Kreisen das Gerücht von einer bevorstehenden Verlobung der Prinzessin Maria José mit dem italienischen Kronprinzen als Phantasie bezeichnet.

## Vorbereitung für die französische Anleihe.

Paris, 5. April. (N.) Die gestern im Finanzministerium abgehaltene Konferenz mit den Direktoren der Großbank-Institute beschäftigte sich nach dem „Echo de Paris“ mit der Frage, wann die gestern von dem Blatt angekündigte große Anleihe zur Ablösung der Vorschüsse der Bank von Frankreich an den Staat aufgelegt werden soll. Nach dem gleichen Blatt soll die Anleihe 5½ oder

6 Prozent bringen. Als Zahlung sollen nicht nur Banknoten, sondern auch Staatspapiere, Bonds oder Obligationen vorgelegt sein.

## Zaleski reist am Freitag nach Italien.

Warschau, 5. April. (N.) Außenminister Zaleski reist am Freitag nach Italien ab. Er hatte gestern noch eine zweistündige Besprechung mit Marschall Pilsudski, wobei er über die Königsberger Verhandlungen berichtete.

## Warschau-Prag.

Prag, 4. April. (Pat.) Nach einer Mitteilung des Pressebüros des Ministerpräsidenten ist auf Grund der Warschauer Verhandlungen über eine Revision des Handelsvertrages mit Polen das polnische Kohlenkontingent nach der Tschechoslowakei von 60 000 auf 30 000 Tonnen herabgesetzt worden.

## Die ehemalige Kaiserin Zita auf dem Wege zur Besserung.

Paris, 5. April. (N.) Wie aus San Sebastian gemeldet wird, hat sich der Gesundheitszustand der ehemaligen Kaiserin Zita, die sich vor kurzem einer Operation unterziehen mußte, etwas gebessert. Der Wiener Arzt, der die Kaiserin operierte, ist bereits wieder nach Wien zurückgekehrt.

## Vor dem Start zum Nordpolfahrt des Kapitän Wilkins.

Washington, 5. April. (N.) Nach einer Meldung aus Rom (Mastia) will Kapitän George Wilkins heute früh zu seinem Nordpolfahrt ansetzen.

# Untersuchung des Waffenschmuggels bei Scent Gotthard.

Paris, 5. April. (N.) „Petit Parisien“ bezieht die kürzlich von einem Mittagsblatt verbreitete Nachricht, daß die Sachverständigen zur Prüfung der Scent Gotthard-Affäre bereits ernannt seien und sich an Ort und Stelle begeben würden, als verfrüht. Der Vorsitzende des Dreier-Ausschusses, der holländische Außenminister Van Blookland, habe lediglich Sir Eric Drummond davon benachrichtigt, daß nach seiner Ansicht eine Enquete notwendig wäre und in folgedessen zwei Sachverständige für Waffenschmuggel und zwei Sachverständige für Transitfragen von den zuständigen Kommissionen gewählt werden müßten. Daraufhin sei die ständige militärische Kommission des Völkerbundes mit der Angelegenheit beauftragt worden. Sie prüfe gegenwärtig, wen sie bestimmen solle. Aller Wahrscheinlichkeit nach werde ihre Wahl auf einen englischen und einen schwedischen Sachverständigen fallen. Die Kommission für Transitfragen, die sich ebenfalls mit der Angelegenheit beschäftigt, werde sich wahrscheinlich für einen Holländer und einen Schweizer entscheiden. Die nächste Sitzung des Dreier-Ausschusses werde jedoch kaum vor dem 15. April in Paris stattfinden. Erst müßten die Sachverständigen endgültig ernannt und vor genau bestimmte Aufgaben gestellt werden.

## Die Londoner Polizei.

Londoner Polizei hat noch heute in der Welt den Ruf der bestorganisierten und erfolgreichsten Institution zur Bekämpfung des Verbrechens. Dieser Erfolg ist nicht einmal sehr alt. Der Ruf von Scotland Yard, dem Londoner Polizeipräsidium, ist kaum hundert Jahre alt. Noch Anfang des 19. Jahrhunderts waren die Verhältnisse in London in bezug auf die Sicherheit des Bürgers geradezu erschreckend. Es waren Zustände, wie sie etwa heute sich in den amerikanischen Großstädten Chicago usw. zeigen. Man glaubte damals, dieser Flut von Verbrechen am besten durch strengste Strafen begegnen zu können. Die englische Justiz war in der ganzen Welt wegen ihrer Härte berühmt. Was es doch nicht weniger als 200 Verbrechen, auf die die Todesstrafe stand. Man glaubte an das System der Abschreckung und wußte noch nichts von der Methode der Vorbeugung und Verhütung. Erst als die Zahl der Verbrechen sich immer weiter vermehrte, als man auf der Themse vor den Piraten kaum noch sicher war, als die Korruption bereits in die Reihen der Polizei selber eingedrungen war, erst da erkannte man, daß wichtiger als strenge Strafen eine gute Organisation der Polizei für die Sicherheit des Bürgers ist. Vor ungefähr hundert Jahren begann man deshalb mit einer Reform der Londoner Polizei, mit einer völligen Neuorganisation, an der die Öffentlichkeit und vor allem die Presse ein Hauptverdienst haben. Man kontrollierte die Polizei und ihre Tätigkeit aufs genaueste. Jeder Mißgriff eines Polizeibeamten, jedes Vergehen der Organisation wurde öffentlich in der Presse gebrandmarkt. Die Folge war eine sehr sorgfältige Auswahl des Beamtenmaterials und vor allem eine Spezialausbildung der Kriminalisten. Man machte sich nicht nur die neuesten technischen Einrichtungen nutzbar. Man schuf auch besondere sorgsam gegliederte Polizeischulen, in denen die Beamten für jedes einzelne Spezialgebiet sorgfältig vorgebildet wurden.

So schloß man sehr bald den schlechten Ruf der Korruption, den die Londoner Polizei jahrelang hatte ertragen müssen. Man erreichte auch, daß erste Intelligenzen sich der Polizei zur Verfügung stellten. Es wurde eine Ehre, Beamter von Scotland Yard zu sein, und der Londoner Polizeipräsident hatte stets eine große Auswahl unter hervorragend befähigten Beamten.

Aber auch heute lebt die Londoner Polizei nicht etwa von den Lorbeeren ihrer Vergangenheit, auch heute noch arbeitet sie mit den modernsten Mitteln und Methoden, sowohl in der Entdeckung wie in der Verhütung des Verbrechens. In einem Prozeß, der kürzlich vor dem Polizeigericht stattfand, wurden ausführlich die Methoden erörtert, die die Londoner Polizei anwendet, um den Trunkenheitsgrad der Verhafteten festzustellen. Die Londoner Polizei pflegt gegen betrunkene Autofahrer mit sehr großer Strenge vorzugehen, da sie diese für die größte Gefahr des Verkehrs hält. Ein solcher Autofahrer stand nun vor seinem Richter, und die Polizei sollte beweisen, wie stark der Trunkenheitsgrad gewesen war, als der Chauffeur bei einem von ihm veranlaßten Verkehrsunfall verhaftet wurde. Man ließ ihn zunächst einen ihm bekannten Straßenzug aufschneiden, er mußte mit einem Schlüssel das Schlüsselloch suchen, auf einer Kreiselbahn durchs Zimmer gehen, er mußte mehrere schwer aus-sprechbare Sätze schnell hintereinander wiederholen, man ließ ihn den Versuch machen, mit geschlossenen Augen auf einem Bein zu stehen, man zwang ihn, eine Maßnahme vom Boden aufzuheben, und schließlich untersuchte man seinen Atem, indem man ihn veranlaßte, eine Fußballblase aufzublasen; der auf diese Weise gesammelte Atem wurde dann chemisch analysiert und auf diese Weise festgestellt, daß zwei Liter seines Atems anderthalb Milligramm Alkohol enthielten. Auf Grund aller dieser Versuche kam der Polizeiarzt zu dem Ergebnis, daß 50prozentige Trunkenheit vorliege, und der Richter fällte dementsprechend sein Urteil.

## Deutsches Reich.

### Streisemanns Reise nach Bayern.

München, 5. April. (N.) Wie die „Münchener Neuesten Nachrichten“ aus Berlin mitteilen, ist bereits in Aussicht genommen, daß Dr. Streisemann in der zweiten Hälfte des Monats Mai in München in einer großen Versammlung sprechen wird. Vor den Wahlen beabsichtigt Dr. Streisemann sich für etwa 14 Tage nach Bayern zu begeben, um sich dort in verschiedenen Orten seines neuen Wahlkreises für die Gewinnung eines Mandates einzusetzen.

## Aus anderen Ländern.

### Neue katholische Verhaftungen in Mexiko.

Paris, 5. April. (N.) Die mexikanische Polizei nahm gestern, wie aus Mexiko gemeldet wird, in einer römisch-katholischen Mädchenschule in Mexiko-Stadt eine Hausdurchsuchung vor und verhaftete vier Frauen, die man beschuldigte, Gelder für die Agitation gegen die Regierung gesammelt zu haben.

### Mißhandlung eines Schriftleiters.

Marienbad, 5. April. (N.) Der Chefredakteur der „Deutschen Bäder-Zeitung“, ein Blatt des Regierungsverlages, Wolf Heinrich Poeschl, wurde vor einigen Tagen von dem Flieger Arigi im Gebäude der Bezirksverwaltung überfallen und mißhandelt. Poeschl ist einige Tage später von dem Sohn des Hotelbesizers Kaufher mißhandelt worden. Arigi und Kaufher wurden jetzt zu vierzehn Tagen Arrest verurteilt.

### Briands Note an Kellogg.

In einer Besprechung der neuen Note Briands an den amerikanischen Staatssekretär Kellogg führt das „Journal de Genève“ aus, daß die Auffassung der französischen Diplomatie nach der Tagung des Völkerbundes eine erfreuliche Wendung genommen zu haben scheint. Es wäre bedauerlich gewesen, wenn entsprechend den ersten französischen Pressestimmen das französische Außenministerium die Gelegenheit unbenutzt hätte vorbeiziehen lassen, die Vereinigten Staaten zur Mitarbeit an der internationalen Sicherheit heranzuziehen. Aus diesem Vorgang könne man ersehen, welchen Nutzen es habe, die diplomatischen Noten in voller Öffentlichkeit auszu-tauschen. Ebenso wünschenswert sei es jedoch auch, führt das Blatt dann weiter aus, daß die Noten möglichst klar und eindeutig redigiert würden, weil die amerikanische öffentliche Meinung Mühe haben werde, aus der französischen Note zu erkennen, ob Frankreich mit dem Kelloggischen Vorschlag einverstanden sei oder ihn zum Scheitern bringen wolle. So sei es zunächst fraglich, ob die französische Regierung bereit sei, die weiteren Verhandlungen auch mit den anderen Staaten zu führen, oder ob vorher eine französisch-amerikanische Verständigung erzielt werden solle, was schon des Zeitverlustes wegen zu bedauern wäre. Ferner wird darauf hingewiesen, daß Briand ein neues Moment in die Diskussion hineingebracht habe, das verhängnisvoll sein könne. Das Kriegsschlichtungsabkommen allen Staaten offenzuhalten, sei gut, dessen Inkrafttreten aber von seiner Annahme und Ratifizierung durch alle Staaten abhängig zu machen, sei eine Utopie. Welche Interessen verfolge somit das französische Außenministerium? Wollte man zu einem Ziele gelangen, so sollte man keine Unmöglichkeiten verlangen; wolle man aber nichts erreichen, so habe man den Mut, es offen zu erklären.

## Selterwasser.

Berlin, 4. April 1928.

Einen neuen und etwas umständlichen Trick benutzte gestern ein Taschendieb, hatte aber kein Glück damit. Ein Gast in einem Kaffee in der Friedrichstadt, der etwas leidend aussah, sprach einen jungen Mann an und klagte ihm, daß ihm schlecht geworden sei. Hilfsbereit geleitete ihn der Angesprochene auf die Straße hinaus. Hier nahm der „Kranke“ ein Auto und bat ihn, mit einzusteigen, damit er nicht allein sei, wenn der Anfall sich verschlimmern sollte. Man fuhr nach dem Potsdamer Platz. Hier setzte sich der „Leidende“ auf eine Bank und bat seinen Begleiter, ihm von Aschinger eine Flasche Selters zu holen, da er selbst nicht in die stidige Luft eines Lokales zurückkehren möchte. Der Helfer beeilte sich, auch diesem Wunsch zu entsprechen. Schon vor der Tür faßte er in die Tasche, um Geld herauszuholen. Da entdeckte er, daß seine Brieftasche verschwunden war. Als er sich umwandte, sah er den „Kranken“ gerade noch davonlaufen. Er verfolgte und faßte ihn und übergab ihn der Polizei, die ihn als einen 30 Jahre alten Handlungsgehilfen Adolf Stern aus Tarnopol feststellte. Die Brieftasche hatte der Dieb, als er sich entsetzt sah, weggeworfen. Sie wurde aber gefunden, so daß der junge Mann ohne Schaden davontam. Vor der Kriminalpolizei erklärte Stern, daß er sich „nach seinen Begriffen nicht schuldig“ gemacht habe.

## Die heutige Ausgabe hat 12 Seiten

Hauptschreiber: Robert Styra.

Verantwortlich für den politischen Teil: Johannes Senftleben, für den Handel und Wirtschaft: Guido Bacher, für die Zeit und den Land, Gesellschaft und Wirtschaft: Rudolf Herberichs, für den übrigen redaktionellen Teil und für die illustrierte Beilage: Die Zeit im Bild: Robert Styra. Für den Anzeigen- und Werbesteil: Margarete Wagner, Kosmos Sp. z. o. o. Verlag: „Posener Tageblatt“. Druck: Drukarnia Concordia Sp. Akc., sämtliche in Polen, Zintzyska 6.



Das erste Wort des heutigen Kindes ist — Mama, das zweite — PLUTOS!



Heute vormittag 11 Uhr verschied plötzlich und unerwartet mein innigstgeliebter Mann, mein treuforgender und herzensguter Vater, Schwiegerjohn und Schwager, der

Großkaufmann

**Julius Stange**

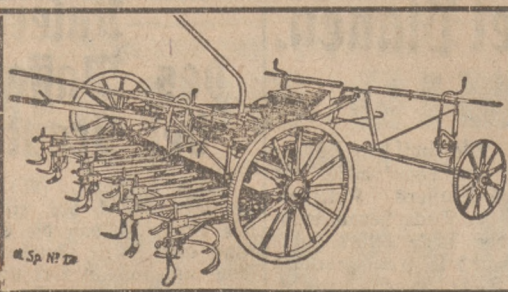
im 42. Lebensjahre.

In tiefer Trauer

Else Stange, geb. Wihle,  
Ritty Stange,  
Emma Wihle,  
Waldemar Wihle u. Frau, Berlin.

Bydgoszcz, den 4. April 1928.

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 10. April, nachmittags 3 Uhr, von der Leichenhalle des alten evangel. Friedhofs aus statt.



**Korona Patent**

Die beste und billigste Hackmaschine der Gegenwart. Prima

Referenzen. Hunderte im Betriebe. Erfinder u. alleinige Fabrikanten

**Nitsche & Ska.**

Maschinenfabrik  
Poznań, ul. Kolejowa 1-3.

## Zur Frühjahrsbestellung

empfehle ich zu günstigen Preisen und Zahlungsbedingungen

Drillmaschinen „Simplex“  
Orig. Fabrikat Dehne, Halberstadt,  
Drillmaschinen „Flöther“  
„Harder“ Hackmaschinen  
„Harder“ Ackerschleifen  
„Voss“ Düngerstreuer  
Unkraut- und Hederich-Eggen  
Saar-Walzen-Eggen Orig. „Zehlmayer“  
Kartoffel-Pflanzlochmaschinen  
Kartoffel-Zudeckmaschinen „Plavia“  
Kartoffel-Sortiermaschinen

Alle anderen landw. Maschinen und Geräte

**Hugo Chodan, vorm. Paul Seler**

Poznań, ul. Przemysłowa 23.

## Das große Los

der Staats-Klassen-Lotterie mit Prämie:

**700.000,- zloty!**

Lose zur I. Kl. der 17. Lotterie können schon bezogen werden!

Hauptgewinne sind:

1 Prämie 400.000,- zloty. 2 Gew. zu 80.000,- zloty.  
1 Gewinn 300.000,- zloty. 2 Gew. zu 75.000,- zloty.  
2 Gew. zu 100.000,- zloty. 2 Gew. zu 70.000,- zloty.

usw.

usw.

usw.

Das Geld liegt bereit! Wer gewinnt's?  
155.000 Lose, 77.500 Gewinne u. 1 Prämie im Gesamtwerte von:

**23.584.000,- zloty.**

Jedes zweite Los muss daher unbedingt gewinnen!

Lotteriegewinne sind steuerfrei!

Jährlich 2 Lotterien mit je 5 Klassen! Die Ziehungen finden öffentlich unter strengster Staatsaufsicht in Warschau statt. Die Nummernrollen ziehen Waisenkinder, welche jedem Spieler die unbedingte Garantie für die Richtigkeit des Ziehungsvorganges verbürgen. Ein glückliches Dasein erzielen Sie durch ein Klassenlos! Auch Sie sollen Ihr Teil daran haben! Sofortige Gewinnausszahlung unter Staatsgarantie. Gewissenhafte Zusage der Lose, sowie amtlicher Gewinnliste nach jeder Ziehung.

Hohe Gewinne, kleiner Einsatz!

das sind offensichtlich Vorteile, die auch Sie beachten müssen.

Spielplan an jedermann kostenlos!

Der Weg zum Reichtum, Glück und Wohlstand steht jedem offen.

Das Geld ist knapp, wie helf' ich mir?

Auch Sie müssen sich an der gewinnreichen Landes-Lotterie beteiligen! Nicht Arbeit und Sparen allein bringen Sie auf diesen Weg, sondern unbedingt auch das Glück. Man muss an sein Glück glauben und darauf vertrauen.

Wer dem Glück die Hand bietet, dem wird es günstig sein!  
Wer nicht wagt, kann unmöglich gewinnen. Da die Hälfte aller Lose unweigerlich sicher gewinnen muss, ist fast kein Risiko vorhanden.

Ihre geheimen Wünsche, wie: Landhaus, Italienreise, Auto, behagliches Heim, Altersversorgung, Bankguthaben pp., können alle über Nacht zur Tatsache und Sie reich werden. Glückliche Momente, um grosse Summen mühelos zu gewinnen, gibt es im Leben für jeden Menschen. Lassen Sie daher den Wink und Schlüssel, der Ihnen dieses Glück bietet, nicht unbeachtet. Es ist die Vorsehung, welche eventl. schon an Ihre Tür klopft. Sie haben Ihr Glück in eigener Hand. Der Weg zum Reichtum, der Weg zum Glück! In der vorigen Hauptziehung fiel in die Starogarder Kollektur auf die Nr. 96 042 der zweitgrößte Gewinn von: 200.000,- zloty.

Alle Ihre Wünsche sind zu erfüllen!

Schreiben Sie daher noch heute ein Kärtchen, oder senden Sie 10,50 zloty an die grösste und glücklichste Kollektur Pommerehlens.

Der Lospreis mit Porto, Gewinnliste pp. beträgt:

1/4 = 10,50 1/2 = 20,50 3/4 = 30,50 1 = 40,50 zloty.

Ihren raschen Entschluss werden Sie nicht bereuen!

Warum sollte Fortuna Ihnen nicht auch einmal lächeln?

Wer nicht wagt, der nicht gewinnt!

Fortunas Segen auf Ihren Wegen!

Im Alltag des Lebens ist die Hoffnung das Belebende; darum bestellen Sie ein Glückslös von der:

**Staatl. Lotterie-Kollektur, Starogard, (Pomorze)**

ul. Kościuszki Nr. 6, Tel. Nr. 93

Am 21. März entriß uns der Tod plötzlich in Halle meinen lieben Sohn, Bruder und Schwager, den Katasterdirektor

**Bruno Rindler**

im Alter von 44 Jahren.

Dies zeigt in tiefer Trauer an  
**Familie Rindler.**

Danitzyn, pow. Dobosław.

## Kulturtechnisches Büro

von Otto Hoffmann, Kulturtechniker,  
in Gniezno, ul. Trzemeszyńska 69.

Spezialausführungen von  
Drainageanlagen, Wiesenbau, Ent- und Bewässerungsanlagen, Projektaufnahmen, Kostenanschlägen, Vermessungen und Gutachten.

## Zur Frühjahrssaat

empfehlen wir:

**Original Heines Kolben Sommer-Weizen**

den Weizen für östliche Verhältnisse, der im dreijährigen Durchschnitt der D. L. G. Versuche mit der Wertzahl 110,8

nächstbeste Sorte 102

bei weitem an erster Stelle stand, hohen Klebergehalt besitzt, späte Aussaat bis Mitte Mai verträgt und vollständig flugbrandfrei ist. Mit Muster und Angebot stehen wir zu Diensten.

**Dominium Lipie** Post und Bahn Gnieznowo.



**Milch-Kanner**

INZ. H. JAN MARKOWSKI  
UL. SŁAWY 11, 83 POZNAŃ

Telephon 52-43. Meß- u. Melkeimer, Standgefäße.

## Für das Frühjahr

handgewebte Beiderwandstoffe, Jumperkleider, Russenblusen, Westen, Bortenstoffe, mit und ohne Seide, aus der

**Handweberei Haus Stoehr, Puszczykowo p. Poznań.**

Man verlange Muster 8 Tage zur Wahl!

Alleinverkauf für Poznań:

Textillager Raiffeisen, ul. Wązowska 3, für Bydgoszcz: ul. Dworcowa 30.

**3500 m.**

ein Haus zu verkaufen, 3 Zimmer und Garten gegen bar. Vermittler verbeten.

Angeb. an die Ann.-Exp. Kosmos Sp. z o. o. Poznań, Zwierzyniecka 6, unter 611.

Zur Ausbildung im polnischen Fräulein, welches Deutsch

**Austausch** lernen will. Angebote an die Ann.-Exp. Kosmos Sp. z o. o. Poznań, Zwierzyniecka 6, unter 612.

Älterer Herr, Kaufmann, mit ca. 12 000 zloty, sucht Bekanntschaft einer Dame edler Gesinnung, mit Geschäft zwecks späterer

**Heirat.**

Off. a. Ann.-Exp. Kosmos Sp. z o. o. Poznań, Zwierzyniecka 6, unter 599.

## Einheirat.

Suche für Verwandten, mögl. tücht. Kaufm., 27 J., große, eleg. Erich., mit Vermögen, Einheirat. Off. Ann.-Exp. Kosmos Sp. z o. o. Poznań, Zwierzyniecka 6, u. 602.



**Bestes Fahrrad**

## Wohnungen

1 Laden und ein Photograph. Atelier in bester Lage zu vermieten. Paul Tonn, Bagrowiec.

Ankäufer u. Verkäufer

**Gelegenheitskauf! Dampfflug „Heucke“**

jedochartig mit Anti-balancevorrichtung, wenig gebt. und sehr gut erhalten, (nur Fluggerät allein), habe billig abgegeben und auf meinem Lager in Poznań zu beschaffen.

HUGO CHODAN, vorm. Paul Seler  
Poznań, Przemysłowa 23

## FILZE

in jeder gewünschten Ausführung u. für alle Zwecke liefern sofort ab Lager

**R. Kunert i Ska.,**  
T. z o. p., Poznań, Plac św. Krzyski 1. Tel. 29-21.

## Ziegeleien!

Wir liefern sofort Ziegeleifilzrollen weiß, nahtlos, zu Fabrikpreisen.

**R. Kunert i Ska.,**  
T. z o. p., Poznań, Plac św. Krzyski 1. Tel. 29-21.

## „Reico“

6 Röhrenneurodyne. Gelegenheitskauf weit unter Preis. Fa. Greif, Apollo-Passage.

## Wasserdichte

Segeltuche, Pläne für alle Zwecke

liefern sofort ab Lager  
**R. Kunert i Ska., T. z o. p.**  
Poznań, Plac Sw. Krzyski 1. Telefon 29-21.



**Möbelstoffe**  
gut und billig!

Teppich-Zentrale  
**K. Kużaj**  
ul. 27. Grudnia 9  
Poznań  
Größtes Spezialhaus!  
Part., 1. Stock u. Souterrain.  
Gegründet 1896.

## Posener Bachverein

Karfreitag, den 6. April, abends 7 1/2 Uhr  
in der Posener Kreuzkirche:

**Johannes-Passion**  
von Joh. Seb. Bach.

Sopran: Frau Ruth Behrendt-Klingborg aus Posen; Alt: Frl. Thea Bandel aus Bernburg; Tenor: Kammeränger B. Pils aus Leipzig; Bariton: Professor H. Weissborn aus Berlin; Bass: Direktor H. Boehm aus Posen; Cello: K. Greulich aus Stuttgart; Orgelbegleitung: Organist G. Sasse aus Berlin; Orchester vom Teatr Wielki; Leitung: D. Karl Greulich.

Eintrittskarten zu 10, 8, 6, 4, 2 zloty in d. Evgl. Vereinsbuchhandl. u. am Karfreitag v. mittags 12 Uhr an in der Rendantur der Kreuzkirche.

Reinertrag für die Armen der Gemeinde.

## Osterwunsch.

Junge, gesunde Witwe, Hausbesitzerin, bis 35 Jahren, auch ohne Unterjüngster Verheirathung, Ang. mit an Ann.-Exp. Kosmos Sp. z o. o. Poznań, Zwierzyniecka 6, unter 606.

## Achtung! Wichtig für Automobile!

Fahrtrichtungsanzeiger in verschiedenen Ausführungen, wie: INDEX, YSUNO, IRIS, MOTAX u. s. w. empfiehlt

**Pierwszy Poznański Parowy Zakład Wulkanizacyjny W. MÜLLER**

Poznań, Dąbrowskiego Nr. 34.



**WEINE u. SPIRITUOSEN KAROL RIBBECK**  
INH: ALEKSY LISSOWSKI  
POZNAŃ  
POCZTOWA 23.



**Centrala Magnetów**

Ing. P. Schendel

Poznań, ul. Składowa 12

Tel. 1570 gear. 1918

Magnete, Autolicht

u. Starter

jeden Fabrikats!

Boschwerkstatt!



Der echte Sportsmann fährt nur

**SAROLÉA**

Gen.-Vertr. J. Francis

Poznań, ul. Dąbrowskiego 4

Tel. 69-30.



**Treibriemen**

**Fander & Brathuhn**

Poznań, ul. Świerzyńska Mielżyńskiego 23. Telef. 4019